

II CUMBRE DE ROYA

Guatemala 2016

Un espacio que busca establecer nuevas estrategias y enfoques para los continuos retos y oportunidades en la mejora de la productividad de una caficultura sostenible a nivel regional.



Organizado por:



HACIA UNA CAFICULTURA
SOSTENIBLE

II CUMBRE DE ROYÁ

Guatemala 2016



HACIA UNA CAFICULTURA
SOSTENIBLE

II Cumbre de Roya Guatemala 2016

Promueve el uso de este documento. Se solicita que sea citado apropiadamente cuando corresponda.

Esta publicación también está disponible en formato electrónico (PDF) en el sitio Web <http://www.promecafe.org> y de cada una de las instituciones organizadoras.

Organización y Financiamiento:

FUE POSIBLE GRACIAS AL APOYO DE:



Redacción:

- BURSON MARSTELLER

Revisión Técnica:

- PROMECAFE
- ANACAFE
- ARAUCLIMA - COOPERACIÓN ESPAÑOLA

Fotografías:

- PROMECAFE
- ANACAFE

Sistematización, gracias al apoyo de:

- COOPERACIÓN ESPAÑOLA
MEDIO AMBIENTE / ARAUCLIMA
- AECID FIIAP



Impresión, gracias al apoyo de:

- OIRSA 

II Cumbre de Roya, Guatemala 2016
La presente edición consta de 100 p.; 8x10.5”

Índice

Introducción01

CAPÍTULO I.....03

FORO:

INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN PARA EL MANEJO DE LA ROYA

- Contexto
 - Presentaciones
 - Mesa de trabajo
 - Conclusión técnica
 - Matriz con información recabada durante el desarrollo de la mesa
-

CAPÍTULO II.....17

FORO:

**IMPACTO DE LA ROYA SOBRE LA CADENA CAFÉ /
LABORES Y RESULTADOS ALCANZADOS**

- Contexto
 - Presentaciones
 - Mesa de trabajo
 - Conclusión técnica
 - Matriz con información recabada durante el desarrollo de la mesa
-

CAPÍTULO III.....35

FORO:

**MECANISMOS EFECTIVOS PARA LA ATENCIÓN DE POBLACIONES
VULNERABLES**

- Contexto
- Presentaciones
- Mesa de trabajo
- Conclusión técnica
- Matriz con información recabada

Índice

CAPÍTULO IV	53
FORO: MECANISMOS FINANCIEROS APLICABLES EN LA CAFICULTURA REGIONAL / ALTERNATIVAS Y PRESENTACIÓN DE ESTUDIO DE COSTOS DE PRODUCCIÓN	
• Contexto	
• Presentaciones	
• Mesa de trabajo	
• Conclusión técnica	
• Matriz con información recabada durante el desarrollo de la mesa	
<hr/>	
Programa del evento	79
<hr/>	
Palabras de Miguel Antonio Medina (Presidente de ANACAFE)	81
<hr/>	
Palabras de Jorge Ulloa (Presidente de PROMECAFE)	83
<hr/>	
Palabras de Alejandro Keller (Vicepresidente de ANACAFE)	85
<hr/>	
Una mirada en retrospectiva a la I Cumbre de la Roya	87
<hr/>	
Glosario (acrónimos)	95

Introducción

La crisis de la roya del café ha tenido, desde el año 2013, una especial virulencia en Centroamérica. Según estimaciones de PROMECAFE, se calcula que la producción global del café disminuyó un 20% que, sumado a una crisis de precios, ha generado mermas superiores a los 500 millones de dólares, perdiéndose jornales de trabajo equivalentes a más de 400 mil empleos. En el año 2013, para poder generar una respuesta más coordinada frente a esta crisis, se celebró la Primera Cumbre de la Roya (ver anexo “Una mirada retrospectiva a la I Cumbre de la Roya”).

Han pasado más de 2 años en donde instituciones de gobierno, centros de investigación, empresas comercializadoras, y sobretodo productores, pequeños y grandes, han ido haciendo frente a la crisis.

En este marco se convoca una nueva cumbre, orientada a recoger la visión de estos actores y a dimensionar el estado de situación de los distintos aspectos relacionados con la crisis de la Roya.

Y en ese contexto este documento

reúne la información recabada en el marco de la II Cumbre de la Roya celebrada en Ciudad de Guatemala durante los días 24, 25 y 26 de febrero de 2016, en la sede de la Asociación Nacional del Café (ANACAFE) y sistematizada recogiendo los aspectos más importantes que se abordaron en cuatro mesas de trabajo enfocadas en identificar los elementos más relevantes para el futuro del café en la región.

Las cuatro mesas de trabajo se definieron alrededor de la investigación e innovación para el manejo de la Roya, el impacto de la Roya sobre la cadena del café / labores y resultados alcanzados, los mecanismos efectivos para la atención de poblaciones vulnerables, y los mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional / alternativas y presentación de estudio de costos de producción.

En las próximas páginas los lectores encontrarán información que podría ser incorporada a la gestión de los distintos actores involucrados en el sector, reunidos en este evento que se inició con una sesión de apertura, realizada en horas del mañana del

miércoles 24 de febrero, en el Salón de los Presidentes de ANACAFE.

Durante la misma, Miguel Medina, Presidente de ANACAFE, destacó la importancia de atender la coyuntura generada por la Roya, la caída de los precios, y la reducción de empleos que afectaron a miles de familias, aunada a la relevancia de contar con opciones de financiamiento que permitan renovar el parque cafetalero, fortalecer la investigación, y compensar a los productores, y reiterando en varias oportunidades el fundamental apoyo que se requiere del Estado en todos los países de la región (como ha sido el ejemplo de Honduras).

Por su parte, Jorge Ulloa, Presidente del Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura de Centroamérica, Panamá, República Dominicana y Jamaica (PROMECAFE), Víctor Villalobos, Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) e Iván Romero, Presidente de la Organización Internacional del Café (OIC), mencionaron la necesidad de hacer ajustes en los ámbitos sociales, ambientales y económicos (además de lo concerniente a acceso a mercado, calidad e investigación), de afrontar los retos alrededor de alcanzar una mayor productividad, sostenibilidad y sensibilidad (en esta última, especialmente, en los gobiernos) y de avanzar en nuevas estrategias

como las que pueden salir a partir, por ejemplo, de los resultados que se obtengan del estudio que Honduras solicitó a la OIC para entender y en consecuencia actuar, ante los bajos precios del café, buscando que cada vez sean más efectivas las acciones que se puedan llevar adelante.

Cabe destacar que también intervinieron en la sesión de apertura los representantes de la Embajada de Alemania en Guatemala (Encargado de Negocios Arthur Brunner), de la Embajada de Estados Unidos en Guatemala (Embajador Todd Robinson) y de la Unión Europea (Embajador Kenny Bell).

Finalmente cabe resaltar la intervención del representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Fernando Quevedo, quien recordó que el café es uno de los instrumentos de desarrollo de la región, celebró que la cumbre abordara temas más allá de los aspectos técnicos e hizo mención de la iniciativa que lidera el BID, orientada a innovar en modelos productivos y de negocio, en metodologías de créditos y administración de riesgos y en el acceso a mercados.

Posterior al acto de inauguración se realizó la apertura a los foros y estuvo a cargo de Enrique Abril, quien hizo una contextualización de la Roya del Café en la Región. Luego se dio inicio a las diferentes ponencias de cada Foro técnico.

Investigación e innovación para el manejo de la roya

Capítulo I



CONTEXTO

Durante el foro llevado a cabo en la jornada del 24 de febrero, titulado “Investigación e innovación para el manejo de la Roya”, se desarrollaron siete presentaciones bajo la moderación de Juan Francisco Barrera, representante de ECOSUR.

El foro de “Investigación e innovación para el manejo de la Roya” fue el punto de partida de las presentaciones de la II Cumbre de la Roya. En este espacio se dieron una serie de presentaciones de investigaciones y metodologías que se han puesto en práctica en diferentes regiones para hacerle frente al manejo de la Roya, y que se exponen brevemente a continuación.

PRESENTACIONES

1. Jacques Avelino de CATIE/CIRAD fue el primer expositor del foro, su presentación se enfocó en los efectos de la sombra sobre la Roya del café. En la misma se dieron a conocer las controversias que han surgido sobre los efectos de la sombra, ya que estos pueden variar de acuerdo a las diferentes condiciones ambientales. Así mismo, durante su presentación detalló los efectos potenciales de la sombra sobre el ciclo de vida de la Roya.

Presentación **“Efectos sobre la sombra sobre la roya del café”**

2. María do Ceu da Silva de la Universidad de Lisboa dio a conocer los avances más importantes en la investigación de la Roya del café. Inició su presentación dando a conocer cómo nació el Centro de Investigación de la Roya del Café (CIFC por sus siglas en portugués) que surgió de la importancia de la Roya del café como una amenaza a la producción mundial del café, motivó la creación del CIFC con el apoyo de Estados Unidos y Portugal en 1955. Dentro de los avances de investigación recientes detalló que existen nuevas razas de Roya; más de 50 razas ya han sido caracterizadas. Finalizó su exposición puntualizando que, en un futuro cercano, nuevas fuentes de resistencia deben ser identificadas y caracterizadas, combinando las pruebas con los estudios de mecanismos de resistencia del café junto con la caracterización de los efectores patógenos y la variabilidad genética.

Presentación "**Major advances on coffee rust research**"

3. David Laughlin representante del World Coffee Research inició su ponencia dando a conocer la misión del WCR y las fuentes de financiamiento para las investigaciones que llevan a cabo. Acto seguido dio a conocer proyectos enfocados en la Roya que desarrollan actualmente, dentro de los cuales se encuentran: efecto del manejo agronómico y sombra sobre la Roya, caracterización de la tolerancia ante la Roya y carga fructífera y el impacto en la calidad de bebida de café, estudio sobre la microbioma del café para identificar agentes



de biocontrol contra la Roya, manual de buenas prácticas agronómicas para el control de la Roya, introducción de híbridos de café resistentes a la Roya en comunidades afectadas en Guatemala. Enfatizó que los proyectos son diversos y dinámicos, que no existe una solución fácil y rápida para el control de enfermedades. Concluyó que el manejo integrado es clave, el mismo incluye formas de control químico, cultural y genético.

Presentación "**Estrategias para combatir la Roya**"

4. John Vandermeer de la Universidad de Michigan tuvo oportunidad de exponer bajo la presentación denominada "Informando la intuición con la ecología teórica", enfatizó en la

sobrevivencia de las esporas y la transmisión de estas por medio del viento, el efecto de la sombra en la transmisión y germinación y como esto incide en el patrón de la histéresis. Finalizó destacando que el “estilo” de manejo de la finca, y especialmente el paisaje, puede minimizar la Roya mediante el control autónomo de transmisión y control autónomo biológico.

Presentación **"Roya de café: informando la intuición con la ecología teórica"**

5. Fernando Hinnah de la Escola Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz" (ESALQ) dio a conocer los sistemas de predicción para la Roya que se utiliza en Brasil. Inició su presentación dando un contexto sobre el café en Brasil y la Roya de café. Luego

enfaticó en los sistemas de predicción argumentando que estos deben ser simples, confiables, no costosos, aplicables en todas las condiciones y que estos requieren datos mínimos del clima. Puntualizó que el Sistema de Predicción de la Roya se ha convertido en una herramienta de gestión y que esta herramienta permite programar la aplicación de fungicidas. Finalizó dando a conocer la validación en campo de los experimentos realizados.

Presentación **"Forecast system for coffee rust rational management in Brazil"**

6. Carlos Urías, representante del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria OIRSA, presentó “Campaña fitosanitaria para el manejo de la Roya y otras plagas del café”. Inició dando a conocer la misión del ente al cual representa y luego presentó cada componente de la campaña, tomando en cuenta el diagnóstico, el resultado y las perspectivas relacionadas con cada componente. Sugirió un análisis por país de cada componente de la campaña. Puntualizó al manifestar que, para el sistema de monitoreo integrado del café, es básico contar con información actualizada que sirva para no generalizar recomendaciones. Hizo énfasis en la movilización de material genético entre países, enfatizó que es necesario conocer los requisitos de ingreso de variedades a los países, ya que existe una relación con otras enfermedades del café y otros cultivos.

Presentación **"Campaña fitosanitaria para plagas de café"**

7. Para finalizar el ciclo de presentaciones en el foro “Investigación e innovación para el manejo de la Roya”, el moderador, Juan Francisco Barrera, de ECOSUR, presentó el Índice holístico de riesgo para la Roya del café y la aplicación de esta metodología para determinar la importancia de la certificación del café, como estrategia de adaptación ante los cambios globales como en el caso de la Roya, por parte de los productores de México, Guatemala, Honduras y Costa Rica. Se estudiaron 42 fincas (21 certificadas/21 no certificadas) ubicadas en los países en mención. Concluyó que por medio del índice holístico de riesgo se observó que las fincas de café certificados tuvieron mayor capacidad de

respuesta hacia la Roya.

Presentación **"Índice holístico de riesgo para la Roya del café: el caso de fincas en cuatro países de Mesoamérica"**

Estas presentaciones sirvieron como marco para la discusión llevada a cabo durante la mesa de trabajo.



MESA DE TRABAJO: INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN PARA EL MANEJO DE LA ROYA

Al día siguiente, jueves 25 de febrero, se llevó a cabo la mesa de trabajo moderada por Jacques Avelino, representante de CATIE/CIRAD y del IICA PROMECAFE. Además de los expositores (asistentes en el foro) se contó con la participación de Leonardo Lombardini del World Coffee Research, y Enrique Abril, Coordinador regional del Plan de Roya, quien inició con una breve intervención para enmarcar la discusión de las mesas, dando a conocer proyectos que se realizan actualmente con USAID.

También se tuvo participación de personal técnico y de investigación de los institutos del café de los distintos países, representantes de ministerios agrícolas de la región y académicos de la Universidad San Carlos de Guatemala.

El trabajo de la mesa inició con una breve

presentación para establecer la metodología. Posteriormente se dio un espacio para resolver preguntas que surgieron de las presentaciones del día anterior, a lo cual los expositores dieron respuesta en base a estudios. Los asistentes también comentaron sus experiencias para enriquecer las respuestas.

Acto seguido el moderador invitó y motivó a los participantes a compartir los proyectos que realizan actualmente. Los asistentes comentaron sobre los programas que desarrollan con el apoyo de cooperación internacional, autoridades locales y centros de estudio.

Representantes de World Coffee Research y ECOSUR compartieron sobre los proyectos que tienen actualmente en la región.

Algunos de los programas que se mencionaron incluyen: Programa Centroamericano de Gestión Integral de la Roya del Café (PROCAGICA), Modelaje Agroforestal para Apoyo a los Actores para la Adaptación a Cambios Globales (MACACC), Adaptación Basada en Ecosistemas para Pequeños Productores en Centroamérica (CASCADA), Programas binacionales como “Cosechemos más Café” que se desarrolla en Nicaragua y El Salvador, implementado por Technoserve con recursos de USAID. Representantes de Costa Rica, El Salvador, Honduras, México y República Dominicana expusieron sobre proyectos que se han desarrollado en sus respectivos países. Así mismo, los centros de estudios compartieron sobre investigaciones que realizan en la región; el Dr. Vandermeer

compartió sobre el proyecto que actualmente realiza la Universidad de Michigan en Chiapas, mientras el Dr. Edín Orozco de la Universidad de San Carlos compartió sobre los trabajos que realizan actualmente sobre la materia.

Haciendo una reflexión de las presentaciones del foro “Investigación e innovación para el manejo de la Roya” y de los programas existentes en la región los asistentes, moderados por Jacques Avelino, compartieron cuáles consideraban que eran los principales temas objeto de investigación a abordar.

Debido a la afluencia de propuestas de objetivos, se decidió agruparlos para luego proceder a jerarquizarlos.

Los participantes en el proceso de agrupación de los objetivos fueron:

- Jacques Avelino - CATIE/CIRAD
- David Laughlin - WCR
- Leonardo Lombardini - WCR
- Edín Orozco - Universidad de San Carlos de Guatemala
- Juan Francisco Barrera - ECOSUR

AGRUPAMIENTO DE TEMAS DE INVESTIGACIÓN:

A. Estudio de la epidemiología de la Roya y relación hospedero/patógeno

- Validación de modelos de pronóstico de clima.
- Evaluar los efectos positivos y negativos, en años con anomalías climáticas niña/niño sobre el desarrollo de las epidemias.
- Muestreo de las esporas, movimiento de

esporas, flujo de genotipos.

- Caracterizar las razas de patógeno en la región.
- Diversificación de razas, buscar modelos de cómo las razas evolucionan y deducir una estrategia para mantener la durabilidad de la resistencia.
- Impacto en la cosecha (nivel de severidad e incidencia).
- Dinámica de la enfermedad.
- Integrar información en modelos, modelos más mecanísticos (evidenciar dónde estamos más rezagados en el estudio de la Roya).
- Determinar la incidencia y severidad de la Roya del café (diferentes tecnologías), para investigadores y productores.
- Estudiar y entender mejor los mecanismos de resistencia horizontal - agresividad del patógeno.

B. Post cosecha

- Determinar la calidad de taza de las variedades de café e

- interacción con el ambiente.
- Analizar el impacto de la Roya sobre la calidad del café luego del brote.
 - Determinar la residualidad de agroquímicos en el grano de café.

C. Factores de manejo que afectan el desarrollo de la Roya

- Estudiar los problemas fitosanitarios en árboles de sombra.
- Estudiar la relación entre la nutrición, el suelo y la salud de la planta, en relación con el clima.
- Buscar alternativas de control de la Roya: biológico, químico, cultural.
- Evaluar la vida productiva de los materiales mejorados bajo diferentes métodos de manejo.
- Efecto del paisaje sobre la Roya.
- Estudiar el daño fisiológico causado por la Roya y deducir prácticas que mejoran y permiten restaurar la salud de las plantas.

- Evaluar el impacto ambiental de los métodos de control utilizados para el manejo de la Roya.

D. Integración social

- Medir el impacto de la Roya sobre el hogar de los productores y de los jornaleros y de la cadena de valor del café.
- Buscar métodos para aportar respuestas apropiadas para resolver los problemas de producción y la relación con los hogares de los productores de café.
- Comunicar asertivamente para que los productores utilicen los resultados de investigaciones.
- Sistematizar y analizar prácticas exitosas para el manejo de la Roya.

Cabe destacar que para la mesa de trabajo se identificó un objetivo entre los participantes de la mesa de investigación e innovación para desarrollar ampliamente, definiéndose estudiar la relación entre la nutrición, el suelo y la salud de la planta, en relación con el clima. Este tema se encontraba agrupado bajo la categoría: factores de manejo que afectan el desarrollo de la Roya.

METODOLOGÍA

Como podrá apreciarse más adelante, al conocer la labor desarrollada en torno a los demás ejes de esta II Cumbre de la Roya (Impacto de la Roya sobre la cadena café / Labores y resultados alcanzados, Mecanismos efectivos para la atención de poblaciones vulnerables, y Mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional / Alternativas y presentación de estudio de costos de producción), el abordaje con lo relacionado a investigación e innovación para el manejo de

la Roya, se planteó a partir de un consenso que se generó en el grupo de trabajo y después de revisar los grandes temas que se habían definido.

En ese mismo sentido, y justamente entendiendo la naturaleza de esta mesa, el grupo de trabajo acordó hacer cambios en las denominaciones de la terminología utilizada en los ejes ya mencionados: los obstáculos se presentan como preguntas de investigación, la estrategia se planteó como metodología, y lo concerniente a quiénes serían los responsables de darle seguimiento se expresó como una lista de participantes, cuyo rol consistiría en apoyar a los responsables en la elaboración de las propuestas.

PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

- **¿La falta de humedad afecta la salud de la planta y la Roya?**

Metodología

- Establecer pruebas de campo con sistemas de riego
- Estudiar la respuesta de plantas de vivero a la Roya en suelos con diferentes niveles de humedad (tratamiento con estrés hídrico).
- Crear un índice de salud de la planta.

- **¿Cómo la cobertura viva y mulching afecta la humedad del suelo?**

Metodología

- Experimentar con diferentes plantas de cobertura en campo y medir la humedad del suelo con TDRs a través del tiempo.
 - Control de agua y de luz (lluvia, radiación).
 - Tratamiento sin maleza y con maleza.
- **Falta de información básica sobre la biología del suelo**

Metodología

- Muestreo en diferentes sistemas de manejo.
- Relación entre calidad biológica del suelo y estado de salud de la planta, y respuesta a la Roya en vivero con suelos procedentes de diferentes sistemas de manejo.
- Inocular suelos o plantas con parásitos del suelo y ver la respuesta a la Roya en vivero.
- Buscar financiamiento para investigación.



- **Análisis del efecto de bio-fertilizante y caldos minerales sobre la Roya, mecanismo de acción**

Metodología

- Trabajo en planta de vivero adulta y hacer inoculaciones.
- Validación en condiciones de campo.

- **¿Cuál es el efecto de la textura, del nitrógeno y otros elementos sobre el progreso de la enfermedad y la resistencia fisiológica?**

Metodología

- Programas de fertilización y enmienda en vivero y a través de inoculaciones caracterizar la resistencia fisiológica.
- Suelos diferentes (textura, pH, calcio, etc.) en vivero e inocular plantas.

- **Caracterización celular y morfológica y bioquímica de hojas con diferentes programas de fertilización de plantas en suelos diferentes.salud de la planta y la Roya?**

Metodología

- Expresión de genes de resistencia fisiológica.
- Ensayos que evalúen niveles nitrógeno y potasio sobre el progreso de la epidemia: analizar la resistencia fisiológica a través de inoculaciones en laboratorio.

CONCLUSIÓN TÉCNICA - MESA DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN

Las epidemias de Roya del café que han surgido a partir del 2012 han puesto de manifiesto las debilidades de la caficultura centroamericana, tal como esta enfermedad lo hizo 36 años atrás, cuando fue reportada por primera vez en la región.

En aquel entonces, la reacción fue de crear PROMECAFE para generar y transferir tecnología que le permitiera a los caficultores incrementar sus rendimientos y hacerle frente a los costos de control de la enfermedad. La Roya terminó siendo más una oportunidad de progreso que un problema.

En la II Cumbre de la Roya se evidenció la gran necesidad de investigación sobre la Roya que existe en la región así como la necesidad de una acción

regional que permita unir esfuerzos, evitar duplicidad, atraer colaboraciones, abaratar los costos de investigación y ser más eficientes.

Después de muchos años en los que la región dejó poco a poco de hacer investigación, la Roya vuelve a señalar la necesidad de retomar este campo de acción. De la misma forma que lo hizo hace 38 años, la Roya debe verse hoy como una oportunidad de progreso, más que como un problema.


Los diferentes objetivos de trabajo identificados en la reunión difieren mucho de los objetivos que se tenían 38 años atrás, lo que demuestra la madurez técnica y el potencial de los asistentes a esta mesa de trabajo. No se pretende rehacer lo que se hizo. Se pretende dar un paso más. Sin duda, ese paso ayudará la región a prepararse para enfrentar los cambios globales que la están amenazando. La Roya nos advirtió que tenemos que fortalecernos para poder resistir y no hay duda de que la mesa de trabajo tomó muy en serio esta amenaza.



MATRIZ CON INFORMACIÓN RECABADA DURANTE EL DESARROLLO DE LA MESA

Pregunta de investigación	Metodología	Participantes	Responsables de seguimiento
¿La falta de humedad afecta la salud de la planta y la Roya?	Establecer pruebas de campo con sistemas de riego.	Jacques Avelino CATIE	Ángel Trejos IHCAFE
	Estudiar la respuesta de plantas de vivero a la Roya en suelos con diferentes niveles de humedad (tratamiento con estrés hídrico).	Juan López IHCAFE	
	Crear un índice de salud de la planta.	Juan Pablo Peñalo CODOCAFÉ	
¿Cómo la cobertura viva y mulching afecta la humedad del suelo?	Experimentar con diferentes plantas de cobertura en campo y medir la humedad del suelo con TDRs a través del tiempo.	Mario Chocooj ANACAFE	Pablo Ruiz Fundación Neuman
	Control de agua y de luz (lluvia, radiación).		
	Tratamiento sin maleza y con maleza.		
Falta de información básica sobre la biología del suelo.	Muestreo en diferentes sistemas de manejo.	Mario Chocooj ANACAFE	Andrés Ortiz IHCAFE
	Relación entre calidad biológica del suelo y estado de salud de la planta, y respuesta a la Roya en vivero con suelos procedentes de diferentes sistemas de manejo.		
	Inocular suelos o plantas con parásitos del suelo y ver la respuesta a la Roya en vivero		
	Buscar financiamiento para investigación.		

Pregunta de investigación	Metodología	Participantes	Responsables de seguimiento
Análisis del efecto de bio-fertilizante y caldos minerales sobre la Roya, mecanismo de acción.	Trabajo en planta de vivero y hacer inoculaciones.	Freddy González GIZ	Adán Hernández Ministerio de Agricultura de El Salvador
	Validación en condiciones de campo.	Eddy Salgado Root Capital	
¿Cuál es el efecto de la textura, del nitrógeno y otros elementos sobre el progreso de la enfermedad y la resistencia fisiológica?	Programas de fertilización y enmienda en vivero y a través de inoculaciones caracterizar la resistencia fisiológica.		Jacques Avelino CATIE/CIRAD
	Suelos diferentes (textura, pH, calcio, etc.) en vivero e inocular plantas	David Laughlin/ Leonardo Lombardini WCR	
	Caracterización celular y morfológica y bioquímica de hojas con diferentes programas de fertilización de plantas en suelos diferentes.	Juan López/ Andrés Ortiz IHCAFE	
	Expresión de genes de resistencia fisiológica	María do Ceu da Silva Universidad de Lisboa	
	Ensayos que evalúen niveles nitrógeno y potasio sobre el progreso de la epidemia: analizar la resistencia fisiológica a través de inoculaciones en laboratorio		



Impacto de la Roya sobre la cadena del café Labores y resultados alcanzados

Capítulo II

CONTEXTO

En el marco de la **II Cumbre de la Roya**, el 24 de febrero se desarrolló el foro titulado “Impacto de la Roya sobre la cadena del café / Labores y resultados alcanzados”.

En dicho foro participó como moderador Alejandro Keller, Vicepresidente de la Junta Directiva de ANACAFE.

En el foro se expusieron cinco conferencias, dictadas por actores clave de la cadena del café. Ellos fueron: Leonel Paiz de Nestlé, Orlando Mora de Starbucks, Darrin Daniel de Allegro Coffee, Renaud Cuchet de EFICO y Kim Elena Ionescu de la Specialty Coffee Association of America (SCAA). A continuación se expone un breve resumen de cada una de ellas.

PRESENTACIONES

1. Leonel Paiz de Nestlé tuvo a su cargo la primera conferencia. En su ponencia dio a conocer los objetivos del Plan Nescafé, y las iniciativas de dicho plan para Centro América. El Plan Nescafé tiene dos grandes objetivos, el primero de ellos es ayudar a la cadena de abastecimiento del Café, y el segundo es optimizar la cadena de suministro, incluyendo un incremento en compras directas y programas de asistencia técnica a los productores de café. Puntualmente el Plan Nescafé para Centro América engloba cuatro iniciativas, siendo ellas: la propagación y distribución de plantas resistentes a la Roya (11 millones de plantas para cuatro países); nuevos desarrollos de material de plantación por la unidad de R&D NESTLÉ, actualmente bajo prueba en campo con la colaboración de instituciones locales; la investigación para mejorar la de resistencia a la Roya en colaboración con CIRAD y la ejecución de programas de asistencia técnica y apoyo a los productores de café con la apertura del Centro de Excelencia NESTLÉ.

Presentación “**Plan Nescafé - Más allá de la taza**”

2. Orlando Mora de Starbucks Coffee Agronomy Company inició su conferencia indicando que las modificaciones climáticas de los últimos años han favorecido un incremento en la incidencia y la virulencia de la Roya. En relación a ello señaló que se ha visto afectada la rentabilidad de la caficultura regional, reduciendo la

sostenibilidad económica, productiva y competitiva de la región. Identificó también cuatro niveles de impacto de la Roya, siendo ellos: social, económico, Institucional y agronómico; dentro de lo cual destacó la importancia del proceso de renovación y manejo de plantaciones. Así mismo, comentó el apoyo agronómico que da Starbucks a través de: asistencia técnica directa; apoyo técnico al sector cafetalero y programas locales-regionales como: “Todos sembramos café” en México, “One Tree One Bag” en tiendas de Estados Unidos y apoyo a entidades involucradas con proyecto de créditos cafetaleros. Para finalizar comentó que es importante que cada país trabaje en la adaptabilidad de plantas para sus países e indicó que cuentan con 15 materiales con características sobresalientes, de los cuales compartirán cinco con el sector cafetalero.

Presentación “Impacto de la Roya sobre la cadena del café”

3. Darrin Daniel de Allegro Coffee se refirió en su exposición a la perspectiva que tienen los tostadores de la Roya. Destacó que la epidemia de la Roya ha conllevado grandes esfuerzos por parte de los tostadores para asegurar el ingreso de café orgánico certificado de las áreas más afectadas, como Honduras, El Salvador, Nicaragua, México, Costa Rica y Guatemala. Habló de problemas de calidad en áreas que no eran susceptibles a esta problemática y destacó que la calidad de la taza de las áreas más afectadas ha mostrado efectos negativos en el buqué, lo cual atribuyen a los efectos de la Roya. Mencionó también que los

tostadores se hacen la pregunta si se puede trabajar con poda, clasificación y manejo de sombra, como una forma más rápida para los productores de manejar la Roya, sin llegar al uso tradicional de fungicidas. Añadió que para los tostadores es más importante el corto plazo que las investigaciones de larga duración para el desarrollo de variedades resistentes. Indicó que en Estados Unidos se ha comentado poco sobre la crisis de la Roya, enfatizando que se necesita comunicar más y que en Europa piden hacer un manejo orgánico de la Roya. Así mismo, destacó que la finca La Felicidad de Antigua Guatemala tiene un programa de manejo de la Roya muy interesante. Para finalizar comentó que la Roya es una batalla que puede durar entre 10

a 12 años, señalando que ellos han perdido oportunidades para comercializar café orgánico, el cual se ha visto muy afectado, pero que lo importante es ver cómo salen beneficiados todos los actores de la cadena del café a pesar de los efectos de la Roya.

Presentación “**Rust: a roaster’s perspective**”

4. Renaud Cuchet de EFICO presentó una breve recapitulación de los daños de la Roya en Latinoamérica y posteriormente presentó los resultados de un estudio que realizó con clientes de Europa para ver qué tanto conocen y entienden la problemática de la Roya en Centro América. En relación a la situación comentó que en México el 80 % de las tierras cultivadas con café fueron afectadas por la Roya, y que las fincas de café orgánico fueron de-

vastadas. Indicó que los diferenciales han subido mucho y se ha presentado una pérdida de mercados para el café de México, haciendo ver que ello ha afectado también a Guatemala, por intermediarios que están buscando comprar café de Guatemala, generando una distorsión en los precios y pérdidas para los exportadores guatemaltecos. En relación a Perú comentó que las áreas más afectadas fueron las regiones del centro y del sur, debido a que eran plantaciones viejas y destacó que la producción de café orgánico cayó de manera drástica. Comentó que Bolivia redujo su producción a la mitad y que se están presentando defectos. En cuanto a República Dominicana comentó que ya no hay café para exportación y que incluso no hay suficiente para el consumo interno. En relación a El Salvador comentó que todo el sector está en crisis, enfatizó que la producción cayó drásticamente, que se han incumplido contratos, que los productores tienen problemas monetarios, que no pueden renovar las plantaciones y que los exportadores han tenido que despedir empleados. En cuanto a Guatemala comentó que la producción se está recuperando lentamente, pero destacó que muchos productores no tienen la capacidad financiera para reaccionar de manera ágil, por lo que se prevé que la recuperación sea lenta y que el futuro de la caficultura dependerá de los precios de la Bolsa de Nueva York. En relación a Costa Rica señaló que los productores han sido capaces de controlar un daño mayor, pero destacó que la producción está cayendo lentamente debido a otros factores. En cuanto a Nicaragua hizo ver que ha tenido

un daño menor debido a que tienen nuevas plantaciones y variedades resistentes a la Roya, pero señaló que las producciones de café orgánico se han visto afectadas. En relación a Honduras enfatizó que es el gran ganador de la región debido a que estaban preparados con variedades Catimor, destacó que las certificaciones masivas de áreas de café y buenas prácticas agrícolas han prevenido un ataque masivo de Roya. Añadió, en relación a Honduras, que la producción está subiendo y que se vislumbra un buen futuro para la caficultura de ese país. En la segunda parte de su conferencia se refirió al estudio realizado con clientes de Europa, el cual se enfocó a identificar la percepción de los compradores de café en relación a la crisis de la Roya. La primera pregunta del estudio fue de qué manera afecta la Roya a las empresas compradoras de café. Entre las conclusiones indicó que los compradores ven la Roya como una crisis para el productor y no para los tostadores. Sin embargo, los tostadores se preguntan qué va a pasar si se realiza el cambio a variedades resistentes en relación a la taza. Recalaron también que los microtostadores dependen de un origen y no tienen flexibilidad, y que los tostadores ven como un efecto de la Roya, el hecho de que el café orgánico ahora vale más. Agregaron, en función de la primera pregunta, que a los tostadores les preocupa el uso de fungicidas y piden trazabilidad. La segunda pregunta del estudio fue ¿están haciendo los compradores de café algún cambio en la forma en la cual compran el producto? Los mismos indicaron que su preferencia es comprar cafés sostenibles y señalaron

que apoyan el manejo sostenible de la Roya. También indicaron que los tostadores están cambiando orígenes debido a frustración por el incremento en los precios. La tercera pregunta se orientó a conocer si la crisis de la Roya de Latinoamérica es una amenaza para los compradores de café. La mayor parte de los entrevistados comentó que no es una amenaza pero si una gran preocupación y un desafío para la industria cafetera. La cuarta pregunta se orientó a consultar si los compradores o tostadores están participando en algún programa para combatir la Roya. Al respecto comentaron que la Federación Europea de Café está apoyando un proyecto de cambio climático y que ellos consideran que la mejor manera de apoyar es participar en temas de cambio

climático. Al finalizar su exposición comentó que es importante hacer más concientización con tostadores y compradores, sobre los efectos de la Roya y el riesgo que representa para la materia prima.

Presentación “Impacto de la Roya en la cadena del café”

5. Kim Elena Ionescu de la Specialty Coffee Association of America (SCAA) inició su conferencia

señalando que el objetivo de la SCAA es distinguir cafés de calidad de cafés comerciales, pero que la sostenibilidad de ambos está conectada. Indicó que cada día más productores quieren participar en SCAA y que ello es bueno debido a que el futuro del café requiere que todos estén conectados. Comentó que las soluciones para el combate a la Roya deben sumar a todos los actores de la cadena, ya que no hay futuro “solos”, debe ser un futuro compartido. Colocó como ejemplo el Roya Recovery Project, destacando que no es usual que empresas de Estados Unidos se sumen a este tipo de iniciativas, la cual contó con la participación de varias empresas vinculadas a la cadena del café. Se refirió también al proyecto de Root Capital, el cual permitió que muchas personas trabajaran juntas para dar financiamiento productores de café afect-



tados por la Roya, destacando que este proyecto sumó a personas que jamás se hubiese pensado que podían trabajar juntas. Indicó que la Roya es un síntoma de varios factores, como por ejemplo el cambio climático y la escasez mano de obra, añadiendo que se requiere un manejo sostenible. Así mismo, hizo mención del Sustainable Coffee Program y del proyecto Visión 2020, remarcando que se necesita el apoyo de todos, para asegurar el futuro del café, tanto especial como comercial. Comentó que todos estos proyectos tienen en común que les hace falta la perspectiva del productor, ya que todas estas iniciativas son empujadas y lideradas por los países consumidores. Para finalizar comentó que ve como algo positivo y diferente que la II Cumbre de la Roya fuera organizada por los países productores que se están viendo afectados, y resaltó que la sostenibilidad necesita la colaboración de todos.

Presentación “**Causas por colaborar**”

Al finalizar el foro se presentaron dos preguntas, siendo ellas:

- **¿Puede llegar a ser el H1 un buen café gourmet?**

Leonel Paiz de Nestlé comentó que el híbrido H1 ha sido evaluado en El Salvador, y que se ha puesto a la par de Catimores y Sarchimores, con el beneficio que es resistente a la Roya. En cuanto a la taza comentó que tiene cierto perfil definido. Añadió que la calidad de cualquier café lo define el microclima, las prácticas culturales y la variedad.

Orlando Mora de Starbucks comentó que han probado con Sarchimores, y que para ello han aprovechado estudios y trabajos multi-locales y eso lo quieren compartir.

- **¿Qué más pueden hacer los tostadores o importadores para ayudar al productor? y ¿Qué costo de la certificación pueden asumir los tostadores?**

Renaud Couchet de Efico comentó que la Fundación Efico, cuenta con alianzas con clientes que ayudan con fondos. Indicó que no tienen programas para cubrir los costos de certificación y se refirió a proyectos piloto para motivar a los demás, como por ejemplo la cadena certificada 4C en Colombia. Añadió que el programa de certificación puede mejorar el nivel de vida y productividad de las comunidades.

Por su parte, Darrin Daniel, de Allegro

Coffees, comentó que han trabajado con productores la Certificación Rain Forest Alliance, indicando que se pagan premios por esos certificados.

Kim Ionescu de SCAA indicó que debe revisarse quién está recibiendo el mayor beneficio de la certificación. Señaló que si el tostador es quien más se beneficia y no el productor, debe revisarse si el tostador está pagando lo suficiente y por qué no llega a ser atractivo para el productor.

MESA DE TRABAJO: IMPACTO DE LA ROYA SOBRE LA CADENA DEL CAFÉ / LABORES Y RESULTADOS ALCANZADOS

Al día siguiente, jueves 25 de febrero, se desarrolló la dinámica de la mesa de trabajo que contó con la participación de los expositores del día anterior, a excepción de Darrin Daniel de Allegro Coffees. Asimismo se contó con la participación de integrantes de la cadena del café de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica. La mesa tuvo como moderador a Alejandro Keller, vicepresidente de la Junta Directiva de ANACAFE.

La dinámica de las mesas de trabajo permitió identificar: obstáculos, estrategias, actores clave y responsables de seguimiento. En la mesa tuvieron participación el moderador, los expositores y el público que estuvo presente.

Cabe destacar que previo al inicio de la II Cumbre de la Roya, se definió con el moderador y algunos de los participantes, el objetivo de la mesa de trabajo, habiéndose definido el siguiente: ¿Cómo poner las bases para que opere la cadena del café en los próximos 20 a 30 años ante la crisis de la Roya y el cambio climático? (futuro compartido).

A continuación se presentan las estrategias, en base a los obstáculos y los responsables de seguimiento identificados en la mesa de trabajo:

A. Renovación e investigación

Uno de los obstáculos identificados fue que los cafetales se tienen que renovar, para lo cual surgió la pregunta ¿Cómo se va a hacer el cambio/renovación del parque cafetero? Se planteó el continuar con la

investigación de nuevos híbridos. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: PROMECAFE, WCR, institutos, centros de investigación, universidades y la OIC.

B. Variedades

Se identificó también como obstáculo que no siempre se conoce el origen de las semillas resistentes que se están utilizando y ello puede originar problemas de producción a futuro como otras nuevas enfermedades. Es por eso que se planteó la certificación de las semillas resistentes por parte de entidades locales y regionales. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: institutos de café, PROMECAFE, gobiernos e institutos de sanidad agropecuaria de los ministerios de agricultura.

C. Comunicación

Se evidenció una falta de interacción entre los integrantes de la cadena del café, para lo cual se planteó, a nivel regional, el exponer a nivel internacional a tostadores y compradores, los efectos que está teniendo la Roya, así como la combinación de factores que están afectando a los productores, entre ellos: los altos costos de producción, factores climáticos, precio bajo del café en la bolsa. Como vías de comunicación para amplificar el mensaje se sugirió utilizar medios de comunicación de gran relevancia como el New York Times y medios similares, para lo cual se podría invitar a periodistas a visitar la región centroamericana. Kim Ionescu de SCAA recomendó resaltar lo que está pasando, las acciones que se están tomando a nivel local y regional, y luego hacer la pregunta de cómo pueden cooperar con la

región centroamericana. Como encargados de seguimiento de esta iniciativa se plantearon los siguientes: institutos o consejos locales, PROMECAFE y SCAA (para distribuir información), se recalcó que se necesita una interacción de todos. Así mismo, se evidenció la necesidad de contar con un estudio de un tercero que describa toda la cadena, se plantó como posible ejecutor a INCAE.

D. Cambio climático y costo

Otros obstáculos identificados fueron el cambio climático y la poca rentabilidad para los productores, enmarcándolos como una amenaza para el sector. Se sugirió promover la sostenibilidad en toda la cadena del café. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: institutos de café, PROMECAFE, certificadoras, OIC y organizaciones de café.



E. Paradigmas sobre las variedades resistentes

Como un obstáculo que requiere gran atención se identificó que se deben romper paradigmas en tostadores y compradores sobre las variedades resistentes. Se sugiere presentar, informar y darles la oportunidad de catar las nuevas variedades resistentes a los compradores y tostadores, realizando estas acciones a nivel de foros, gremiales y ferias internacionales. Sumando como actores clave a la SCAA y la OIC. Se comentó también en este punto sobre la clasificación y etiquetado que están

haciendo en Honduras de las variedades resistentes, las cuales dan gran valor a los atributos del café y no al origen. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: PROMECAFE, Institutos locales y regionales, formadores de opinión dentro de la industria, asociaciones como SCAA y medios de comunicación.

F. Paquetes de tecnología

Se identificó también como obstáculo, que no hay un paquete completo tecnología para la renovación de los cafetales en las condiciones adversas actuales, como sombra, distancia de siembra, cultivo orgánico, fertilización, análisis de suelos, análisis fertilidad. Se propuso revisar el paquete tecnológico para renovación, para que integre buenas prácticas agrícolas, así como buscar fondos de financiamiento favorables para los caficultores. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: PROMECAFE e institutos de café.

G. Manejo de semillas

Otro de los obstáculos identificados fue que no existe política para el manejo de semillas. La estrategia identificada para este obstáculo fue elaborar un catálogo por país con apoyo de PROMECAFE para crear una Política Regional de Semillas, para controlar su ingreso a los demás países. Se mencionó que el World Coffee Research está haciendo algo similar. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: institutos de café, PROMECAFE, gobiernos, OIRSA y los institutos de sanidad agropecuaria de los ministerios de agricultura.

H. Sanidad

Un obstáculo presente en todos los países de la región es que se están presentando nuevas plagas como la broca y la cochinilla, así como enfermedades ante los cambios climáticos. Se planteó la necesidad de realizar un análisis climático y la utilización de sistemas de alerta temprana. Así mismo se observó la importancia de evaluar casos de éxito e informar sobre los mismos. Se sugirió hacer una reunión anual de PROMECAFE para presentar estos casos de éxito para hacer transferencia de conocimiento. Al referirse a este punto se comentó en detalle el caso de Honduras, refiriéndose especialmente a la renovación de plantas que habían realizado previo a la epidemia de la Roya, al apoyo que han recibido como sector del gobierno, y al trabajo que realizaron en las áreas afectadas por la Roya, que fueron las áreas en las cuales no se había realizado la renovación de plantas. En este sentido es importante recalcar que se evidencia la necesidad de propiciar reuniones a nivel técnico. Estas reuniones deberían llevarse a

cabo con todos los técnicos de la región y un equipo de PROMECAFE. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: OIRSA, PROMECAFE e institutos de café.

I. Seguro agrícola

Como otro de los obstáculos se identificó la ausencia de un seguro agrícola. Como estrategia se propone evaluar la implementación de un seguro agrícola promoviendo para ello un acercamiento con el sector gobierno y con actores clave. Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: PROMECAFE, institutos de café, gobierno y organismos financieros internacionales.

J. Políticas de Estado

Otro de los obstáculos identificados es que no todos los países cuentan con plan nacional de caficultura. Como estrategia se planteó el desa-

rollo de planes nacionales de caficultura y el desarrollo de políticas de apoyo al sector cafetero a nivel nacional y regional (agenda y política cafetera). Como responsables para dar seguimiento a esta iniciativa se señalaron los siguientes: gobierno, instituciones locales rectoras y PROMECAFE.

Se reflexionó también en relación a las siguientes temáticas de interés para la cadena del café:

K. Zonificación

Un obstáculo a vencer es la definición por parte de un organismo competente, de qué áreas serían aptas para el cultivo del café y qué variedades, específicamente, serían las más convenientes.

L. Diversificación

También se debe evaluar en ciertas áreas, si es viable el cultivo de café, como una opción única, o si se puede combinar este, con algún otro cultivo que pueda resultar rentable, en

combinación. Tal vez el café ya no es la única respuesta a las necesidades de los agricultores.

M. Información

En este sentido se manifestó la necesidad de informar y capacitar mejor al productor y así propiciar una buena cascada de información y *networking* de redes, para que fluya la información.

Así mismo, como parte de la metodología se identificaron a los siguientes actores de la cadena del café: entidades financieras y banca, empresas de carga marítima/navieras y transporte, distribuidores de insumos, universidades, gobiernos locales y nacionales (salud, medio ambiente), organizaciones a nivel internacional y gremial, agencias de cooperación, detallistas, certificadoras, medios de comunicación internacionales y locales (tradicionales, especializados y digitales), aseguradoras y reaseguradores, sector privado/cámaras, ONG, asociaciones café, PROMECAFE, WCR, institutos de café (ANACAFE / IHCAFE), OIRSA, OIC, asociaciones de tostadores, asociaciones de baristas, FAO, FEWSNET, servicios meteorológicos, Comité Regional de Recursos Hídricos, Earth Institute, CIAT.

CONCLUSIÓN TÉCNICA - MESA DE TRABAJO

Este foro, que contó con la valiosa presencia de Leonel Paiz de Nestlé, Orlando Mora de Starbucks, Darrin Daniel de Allegro Coffee; Renaud Cuchet de Efico y Kim Elena Ionescu de SCAA entre otros, fue la plataforma de exposición de importantes iniciativas, para optimizar la cadena de suministro del café, incluyendo un incremento en compras directas y programas de asistencia técnica a los productores. Las iniciativas contemplan el cambio climático, la renovación de cafetales, las variedades resistentes, un seguro agrícola, las políticas estatales, un paquete tecnológico, la rentabilidad y la sostenibilidad económica, productiva y competitiva de la región, resaltando la necesidad de una mejor comunicación, especialmente con respecto a los daños de la Roya en la caficultura regional, los costos de producción y una zonificación técnica del cultivo.

Se habló del caso de Honduras como uno de éxito y también de la necesidad de distinguir entre cafés de calidad y cafés comerciales, aunque su sostenibilidad sea la misma.

Hay grandes retos y desafíos, entre ellos a resaltar, qué más pueden hacer los tostadores o importadores para ayudar al productor o qué costo de la certificación pueden asumir los tostadores, conocer los costos de producción para hacer del café un producto sostenible en términos económicos, sociales y ambientales. Son temas que debemos plantearnos y encontrarles una respuesta, como región, para poder avanzar.

La II Cumbre de la Roya fue, sin lugar a dudas, un foro ideal para exponer los temas sensibles, pero solo eso no es suficiente y ahora debemos reunirnos y dar solución y respuesta a estos importantes temas, en grupos de trabajo que puedan realmente abordar la problemática y dar estrategias definidas. El rol de PROMECAFE es central para apoyar a las asociaciones e institutos de café de la región, en el desarrollo de la estrategia y la implementación de los retos y desafíos.

MATRIZ CON INFORMACIÓN RECABADA DURANTE EL DESARROLLO DE LA MESA

Temática	Obstáculos	Estrategia	Responsables de seguimiento
Renovación e investigación	Se tienen que renovar los cafetales. Para lo cual surgió la pregunta ¿Cómo se va a hacer el cambio/renovación del parque cafetero?	Continuar con la investigación de nuevos híbridos.	PROMECAFE, WCR, institutos, centros de investigación, universidades y la OIC
Variedades	No siempre se conoce el origen de las semillas resistentes que se están utilizando y ello puede originar problemas de producción a futuro como otras nuevas enfermedades.	Certificación de las semillas resistentes por parte de entidades locales y regionales.	Institutos de café, PROMECAFE, gobiernos, institutos de sanidad agropecuaria de los ministerios de agricultura y gobierno
Comunicación	Se evidenció una falta de interacción entre los integrantes de la cadena del café.	Como región exponer a nivel internacional, a tostadores y compradores, los efectos que está teniendo la Roya, así como la combinación de factores que están afectado a los productores, entre ellos: los altos costos de producción, factores climáticos, precio bajo del café en la bolsa. Como vías de comunicación para amplificar el mensaje se sugirió utilizar medios de comunicación de gran relevancia como el New York Times y medios similares, para lo cual se podría invitar a periodistas a visitar la región centro-	Institutos o consejos locales, PROMECAFE y SCAA (para distribuir información), se recalcó que se necesita una interacción de todos. Así mismo se evidenció la necesidad de contar con un estudio de un tercero que describa toda la cadena, se plantó como posible ejecutor a INCAE

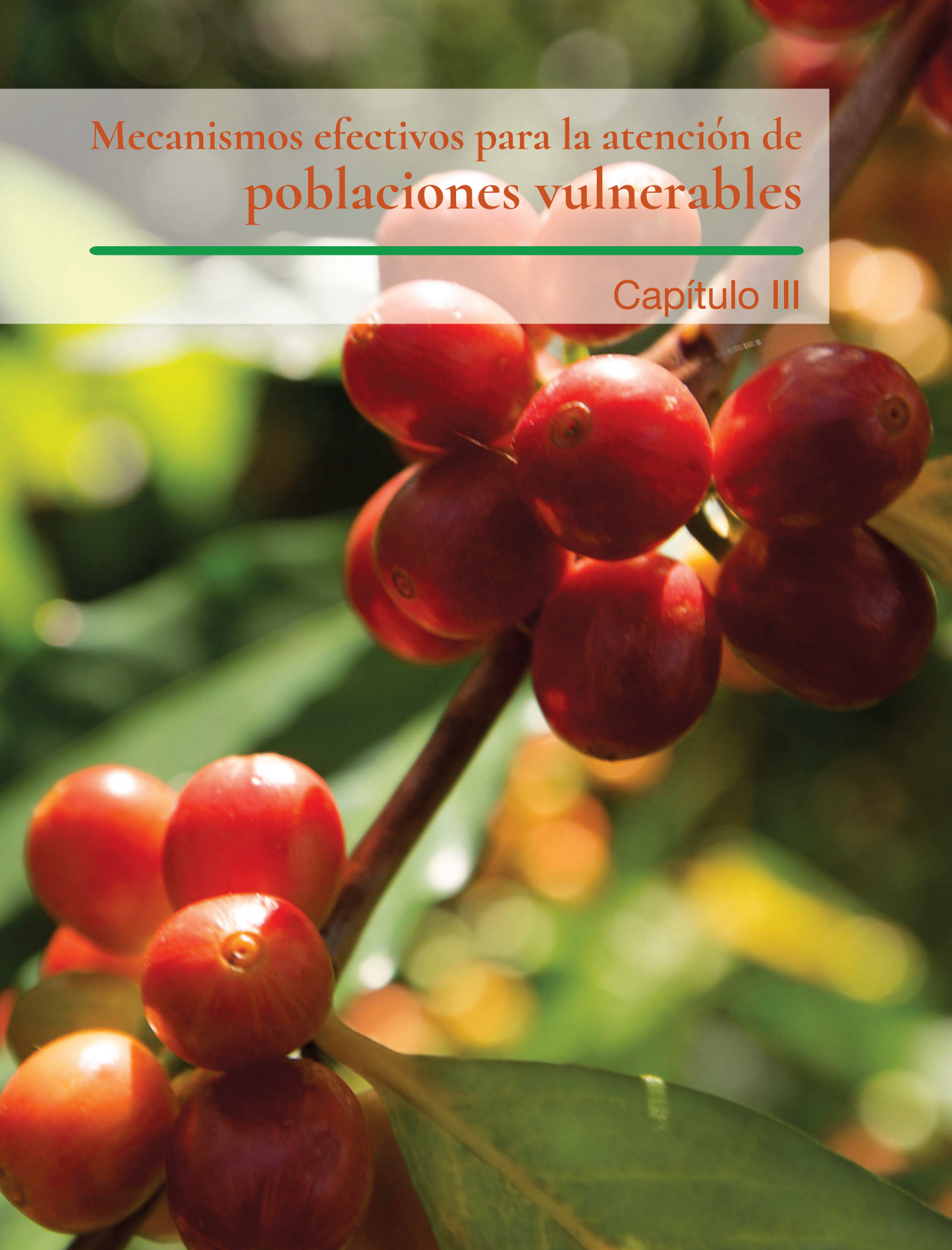
Temática	Obstáculos	Estrategia	Responsables de seguimiento
		americana. Kim Ionescu de SCAA recomendó resaltar lo que está pasando, las acciones que se están tomando a nivel local y regional, y luego hacer la pregunta de cómo pueden cooperar con la región centroamericana.	
Cambio climático y costos	El cambio climático y la poca rentabilidad para los productores se enmarcaron como una amenaza para el sector.	Promover la sostenibilidad en toda la cadena del café.	Institutos de café, PROMECAFE, certificadoras, OIC y organizaciones de café
Paradigmas sobre las variedades resistentes	Se identificó que se deben romper paradigmas en tostadores y compradores sobre las variedades resistentes.	Presentar, informar y darles la oportunidad de catar las nuevas variedades resistentes a los compradores y tostadores, realizando estas acciones a nivel de foros, gremiales y ferias internacionales. Sumando como actores clave a la SCAA y la OIC. Se comentó también en este punto sobre la clasificación y etiquetado que están haciendo en Honduras de las variedades resistentes, las cuales dan gran valor a los atributos del café y no al origen.	PROMECAFE, institutos locales y regionales, formadores de opinión dentro de la industria, asociaciones como SCAA y medios de comunicación
Paquetes de tecnología	No hay un paquete completo de tecnología para la renovación de los cafetales en las condiciones adversas actuales, como sombra, distancia de siembra, cultivo	Revisar el paquete tecnológico para renovación, para que integre buenas prácticas agrícolas, así como buscar fondos de financiamiento favorables para los caficultores.	PROMECAFE e institutos de café

Temática	Obstáculos	Estrategia	Responsables de seguimiento
	orgánico, fertilización, análisis de suelos, análisis fertilidad.		
Manejo de semillas	No existe política para el manejo de semillas.	Elaborar un catálogo por país con apoyo de PROMECAFE para crear una Política Regional de Semillas, para controlar su ingreso a los demás países. Se mencionó que el World Coffee Research está haciendo algo similar.	Institutos de café, PROMECAFE, gobiernos, OIRSA y los institutos de sanidad agropecuaria de los ministerios de agricultura
Sanidad	En todos los países de la región es que se están presentando nuevas plagas como la broca y la cochinilla, así como enfermedades ante los cambios climáticos.	Análisis climático y la utilización de sistemas de alerta temprana. Así mismo se observó la importancia de evaluar casos de éxito e informar sobre los mismos. Se sugirió hacer una reunión anual de PROMECAFE para presentar estos casos de éxito para hacer transferencia de conocimiento. Se comentó en detalle el caso de Honduras, refiriéndose especialmente a la renovación de plantas que habían realizado previo a la epidemia de la Roya, al apoyo que han recibido como sector del gobierno, y al trabajo que realizaron en las áreas afectadas por la Roya, que fueron las áreas en las cuales no se había realizado la renovación de plantas. Se evidenció la necesidad de propiciar reuniones a nivel técnico. Estas reuniones deberían llevarse a cabo con todos los técnicos de la región y un equipo de PROMECAFE.	O I R S A , PROMECAFE e institutos de café

Temática	Obstáculos	Estrategia	Responsables de seguimiento
Seguro agrícola	Ausencia de un seguro agrícola.	Evaluar la implementación de un seguro agrícola promoviendo para ello un acercamiento con el sector gobierno y con actores clave.	PROMECAFE, institutos de café, gobierno y organismos financieros internacionales
Políticas de Estado	No todos los países cuentan con plan nacional de caficultura.	Desarrollo de planes nacionales de caficultura y el desarrollo de políticas de apoyo al sector cafetero a nivel nacional y regional (agenda y política cafetera).	Gobierno, instituciones locales rectoras y PROMECAFE

Mecanismos efectivos para la atención de poblaciones vulnerables

Capítulo III



Durante el foro, llevado a cabo en la jornada del 24 de febrero, titulado **“Modalidades efectivas para la atención de poblaciones vulnerables”** se desarrollaron cinco presentaciones con el apoyo de Lorena Aguilar de FEWS Net, quien fue la moderadora en dichas presentaciones.

Las presentaciones tomaron como punto de partida la sostenibilidad y en especial la relación entre la vulnerabilidad de las poblaciones y las crisis del café, así como la importancia de la caficultura en la población regional (más de 2 millones de personas en Centro América dependen del cultivo del café). Se discutió el impacto que tiene el giro del cultivo y sus factores como el cambio climático y los precios internacionales, en la seguridad alimentaria de las poblaciones relacionadas.

1. Allan Hruska de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) fue el primer expositor y se enfocó especialmente en delinear los programas de su organización basados en dos de los objetivos del desarrollo sostenible: la erradicación de la pobreza y la lucha contra el hambre. En este marco, el expositor presentó sus programas en apoyo al combate de la Roya del café, en especial en la implementación de un sistema de alertas tempranas llamado SATCAFE, para detectar la incidencia de la enfermedad. Este sistema está siendo implementado en seis países: Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana. En su mayoría a través de los ministerios de agricultura, excepto en el último país donde lo implementa el Consejo Dominicano del Café.

Presentación **“Manejo de la Roya de café: Apoyo para caficultores familiares”**

2. Heloisa Schneider, representante de la Comisión Económica para América Latina, enfocó su intervención específicamente en las acciones llevadas a cabo alrededor de la mitigación de los impactos del cambio climático en la región. En particular mencionó la relación entre la propagación de la Roya y otras enfermedades y el cambio climático, así como algunos mecanismos financieros existentes para programas dedicados a esta temática.

Presentación “**Fondos climáticos: Oportunidades para el café**”

3. Glenda de Paiz, representante de USAID, y Jorge Oliveros, encargado del Programa de Cadenas de Valor Rural (PCVR) financiado por USAID, dieron un resumen de lo implementado en este programa, enfatizando la importancia de abordar a las poblaciones vulnerables de manera integral y coordinando los esfuerzos de programas de cooperación y asistencia técnica. Este proyecto se trabaja en el Altiplano Occidental de Guatemala y aborda seguridad alimentaria, medio ambiente, agricultura, salud y educación, así como democracia y gobernabilidad. Dentro de las metas de este programa se encuentran el crecimiento sostenible de las comunidades, mejorar la competitividad y la productividad agrícola, mejorar el acceso a mercados y la participación en las cadenas.

Presentación “**Cadenas de valor rurales**”

4. Adicionalmente, Glenda de Paiz enfatizó que el enfoque del programa impulsado por la USAID es la integración de esfuerzos para atender a las poblaciones desde distintos ámbitos que se complementen entre sí. La integración del apoyo permite que se incremente el impacto de las actividades de apoyo, y al mismo tiempo se expanda el alcance de las mismas. Uno de los desafíos más importantes que se plantearon fue la cantidad de tiempo y recursos invertidos en la coordinación interinstitucional, siendo esto un esfuerzo fundamental para el éxito de la iniciativa.

Otro reto importante es el diseñar indicadores de éxito que respondan a particularidades

Presentación “**Guatemala - Programa Integrado del Altiplano Occidental**”

5. Carles Puigmartí, representante de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), enfocó su exposición en un programa de cambio climático que la cooperación española apoya en América Latina. Además resaltó el apoyo de la AECID en el ámbito de la caficultura desde el año 2003. Específicamente se han concentrado en acciones para aumentar el valor agregado del café, el fortalecimiento a la capacidad para una producción de mayor calidad y más sostenible, la formación técnica y empresarial

a los pequeños productores, facilitar la introducción de cultivos alternativos y/o complementarios, acciones de seguridad alimentaria y fortalecimiento institucional.

**Presentación
“Experiencia de la
AECID en la atención
a la población más
vulnerable de la
caficultura en Centro
América”**

6. Finalmente Patricia Palma, representante del Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica (PRESANCA II), enfocó su presentación en las características de la población vulnerable y la importancia de la seguridad ali-

mentaria y nutricional en su abordaje. Durante su exposición, se definieron las poblaciones vulnerables como productores con menos de 1 manzana de tierra, jornaleros agrícolas sin tierra y pequeños productores sin uso de mano de obra. Se enfatizó específicamente la importancia de tomar en cuenta el recurso humano dentro de la cadena del café, especialmente considerando que grandes números de personas dependen del cultivo y la alta incidencia de desnutrición crónica en comunidades cafetaleras.

**Presentación La Seguridad Alimentaria y
Nutricional (SAN) en los tiempos de la Roya
del café en Centroamérica**

Durante este foro, uno de los puntos más relevantes fue la ausencia de información actualizada sobre estas poblaciones, lo que dificulta el establecimiento de indicadores que puedan medir los resultados de los programas implementados. Además se reconoció la importancia de la inclusión de esta temática en la discusión, ya que es una parte fundamental dentro de la cadena del café.

Estas presentaciones, sirvieron como marco para la discusión llevada a cabo durante la mesa de trabajo.



MESA DE TRABAJO: MECANISMOS EFECTIVOS PARA LA ATENCIÓN DE POBLACIONES VULNERABLES

Al día siguiente, jueves 25 de febrero, se realizó la mesa de trabajo moderada por Patricia Palma, representante del programa PRESANCA II. Adicionalmente fue apoyada por Enrique Abril, quien inició con una breve intervención para enmarcar la discusión de las mesas.

El trabajo de la mesa inició con una introducción de todos los asistentes, y una breve presentación para establecer la metodología y algunas guías básicas para las intervenciones.

Cabe destacar que previo a la realización de la II Cumbre de la Ruya, se sostuvo una reunión con la moderadora del foro, Lorena Aguilar y la moderadora de la mesa de trabajo, Patricia Palma. En esta reunión se definieron varios objetivos específicos para abordar durante las mesas de trabajo y que sirvieran de marco de referencia para discusión entre los participantes, siendo los siguientes:

- Identificar los retos y los indicadores sobre los que se quiere incidir.
- Establecer nuevas estrategias y enfoques para atender a las poblaciones vulnerables de manera integral.
- Desarrollar maneras en las que se pueden integrar los esfuerzos de las distintas organizaciones.

Para alcanzar estos objetivos se implementó una metodología que partió de identificar los obstáculos para cada objetivo, así como las

estrategias, actores y entes responsables de cada uno.

Además de los expositores (participantes en el foro), se contó con la participación de representantes de la comunidad internacional como la Cooperación Española, FAO, Root Capital, así como representantes de fundaciones como la Fundación Hanns R. Neumann Stiftung (HRNS), Technoserve y Funcafé, los institutos del café de los distintos países, productores individuales y representantes de los ministerios y otras gremiales guatemaltecas.

OBSTÁCULOS IDENTIFICADOS

Dentro de la mesa se identificaron varios obstáculos que pueden ser agrupados en los siguientes:



A. Diferencias / limitaciones en información y metodología

En particular se determinó que la falta de información sobre las características de las poblaciones vulnerables presenta una gran limitante a los proyectos o iniciativas diseñadas para su atención. Al hablar de características se refiere tanto a aspectos demográficos y geográficos a partir de censos, así como cualidades específicas como calidad de vida, acceso a servicios básicos, ingresos, migración, resiliencia, etc. Esto además

dificulta la integración de datos estadísticos por parte de instituciones regionales que buscan desarrollar indicadores regionales. También la falta de información dificulta la toma de decisiones oportuna y efectiva.

Por otra parte, existe una heterogeneidad en la manera en la que se miden los resultados o indicadores de las intervenciones. Esto específicamente porque se tienen muchos enfoques hacia la vulnerabilidad. Es decir, las distintas instituciones y entes consideran diferentes aspectos de condiciones de vida para definir vulnerabilidad, lo que genera una amplia gama de grupos “meta”.

Las diversas definiciones de vulnerabilidad fue uno de los puntos más importantes de discusión en la mesa de trabajo, ya que cada grupo tiene un enfoque distinto hacia la temática. Todos los grupos de cadena del café son de alguna manera vulnerables, dependiendo de los factores externos que puedan afectar su producción. Esta diversidad de conceptos presentó uno de los obstáculos

más críticos en la discusión ya que es difícil establecer una población “meta” general, ya que existen muchos matices de vulnerabilidad.

Sin embargo, para este ejercicio se decidió enfocarse en particular en los dos objetivos del milenio señalados en la intervención de la FAO: la erradicación de la pobreza y la lucha contra el hambre.

B. Limitaciones en la capacidad de coordinación entre los distintos entes del sector cafetalero

Se identificó una debilidad en la coordinación entre los distintos actores que inciden en la actividad cafetalera. Esto dificulta la implementación efectiva e integral de programas de atención, ya que no se cuenta con metas comunes o acciones coordinadas que permitan abordar las situaciones de manera integral. Además, se corre el riesgo de duplicar o incluso triplicar los esfuerzos de la cooperación, haciendo menos eficiente la ejecución de los recursos.

La falta de coordinación, además genera dificultad en el posicionamiento de las necesidades del sector, especialmente en algunas dependencias de gobierno que aún no dimensionan su importancia para las economías locales y nacionales. Esta situación, al mismo tiempo hace que en algunos países de la región (como Guatemala y El Salvador) no exista una política cafetalera integral que priorice al sector como un factor que puede ayudar a reducir la pobreza.

En específico se identificaron debilidades en:

- La coordinación entre los entes de cooperación y las instituciones, especialmente en la definición de metas conjuntas.
- La coordinación entre los actores de la cadena de valor del café y las instituciones públicas. Esto limita el apoyo en términos de legislación efectiva en apoyo al sector, en especial en materia de incentivos, coordinación de cooperación, etc.
- La coordinación entre los actores de la cadena de valor entre sí.

Estas debilidades en coordinación se reflejan inmediatamente en una ausencia de liderazgo, especialmente por parte de los actores locales, que dificulta la implementación de cualquier programa o iniciativa.

C. Inestabilidad financiera de los grupos vulnerables

Este es un común denominador de todos los grupos que se encuentran en situación de vulnerabilidad. La inestabilidad financiera es alimentada por muchos factores externos como los precios internacionales del café y los precios de los insumos agrícolas. Sin embargo, también es alimentada por factores internos como la rentabilidad que obtienen los productores en sus fincas de café, la falta de ingresos permanentes de los grupos vulnerables y la falta de capacitación y asistencia técnica.

Los factores internos que afectan la estabilidad financiera de los grupos pueden dividirse en dos: el acceso a financiamiento y la calidad de la capacitación y asistencia técnica.

El acceso a financiamiento es un reto constante tanto para las

poblaciones vulnerables como para los actores de la cadena del café, especialmente, considerando la poca capacidad financiera de los gobiernos centrales y locales de cada uno de los países. Para las poblaciones vulnerables se vuelve un tema aún más delicado porque, al no tener un ingreso constante, su situación de vulnerabilidad varía y puede agravarse más rápidamente. Para los pequeños productores además es difícil establecer la rentabilidad de sus cultivos, especialmente por falta de educación de administración básica.

La calidad y disponibilidad de asistencia técnica también es un factor importante, ya que hay lugares en donde la asistencia técnica y capacitación es muy baja (por ejemplo en Nicaragua, menos del 20% de productores tienen asistencia técnica). Es importante resaltar que en algunos casos la asistencia técnica no se enfoca en las necesidades de las distintas comunidades, lo que hace que sea poco relevante o difícil de implementar. Muchos programas se enfocan en facilitar recursos para producción y dejan a un lado la importancia de la empresarialidad, el manejo de los recursos y la sostenibilidad.

D. Falta de representatividad de los grupos vulnerables

El último tema en abordarse fue la representatividad de los grupos vulnerable y la ausencia de organizaciones que los representen o bajo las cuales se puedan organizar. Dentro de esta temática también se mencionó ausencia de la aplicación de la legislación laboral en algunos ámbitos y la manera en la que esto influye en la vulnerabilidad de los grupos.

Estrategias

En función de los obstáculos establecidos se definieron estrategias para abordar las particularidades de cada uno.

A. Para abordar las diferencias / limitaciones en información y metodología se definieron las siguientes estrategias:

- Llevar a cabo un censo de los pequeños productores, que incluya ubicación geográfica de los grupos, perfiles demográficos, sociales y epidemiológicos, con esfuerzos coordinados que involucren los proyectos de cooperación, las instituciones y los institutos de café.
- Unificar metodologías y desarrollar indicadores específicos (que respondan a las cualidades específicas de cada público meta) estandarizados y monitoreados con un compromiso de los programas y

entidades nacionales y regionales

- A partir de la información recabada, definir específicamente las poblaciones, reconociendo la necesidad de atender tanto las comunidades de origen (desde donde provienen los jornaleros) como las de destino (a donde terminan trabajando) vinculadas a los actores del sector cafetalero. De esta manera se pueden desarrollar estrategias de atención regionales sin importar el origen de los grupos.



B. Para abordar las limitaciones en la capacidad de coordinación entre los distintos entes, se propusieron las siguientes estrategias:

- Articular una respuesta institucionalizada entre los entes de manera que se pueda alinear la visión de las instituciones con la de la cooperación para hacer más efectivos los proyectos.
- Reactivar el Consejo de Política Cafetera (o su equivalente en cada país) para que exista un diálogo constructivo entre el sector productivo y el gubernamental.
- Desarrollar una estrategia de comunicación y trabajo conjunto entre los distintos actores de la cadena y el sector público.
- Generar una política nacional sobre café y sumar a las insti-

tuciones que puedan volver operativa esta iniciativa.

- Crear una plataforma que abra el espacio para los aportes de los grandes compradores que quieren apoyar a la caficultura sostenible y fortalecer su cadena de valor.
- Monitorear y generar conocimiento a través de experiencias actuales que se puedan llevar a otros países o escalas, y replicarse exitosamente.

C. Para abordar la inestabilidad financiera de los grupos vulnerables, se plantearon las siguientes estrategias:

- Generar una plataforma de capacitación y asistencia técnica integral, aplicable de manera regional y adaptable a las distintas características de los grupos identificados. Esta plataforma estaría enfocada a capacitación y asistencia en:
 - Diversificación de cultivos
 - Acceso a financiamiento (créditos)
 - Competitividad
 - Sostenibilidad
 - Acceso a mercados
 - Alternativas tecnológicas
 - Administración y empresarialidad
 - Diversificación de ingresos agrícolas y no agrícolas
 - Rentabilidad de la finca productiva
- Promover acceso a mecanismos financieros como fideicomisos, préstamos blandos, apertura de créditos, seguros cafetaleros, etc.

- Promover la creación de cooperativas para mejorar la competitividad.
- Vinculaciones a nivel local y regional para promover el intercambio de bienes y servicios.
- Fortalecer un modelo de extensión agrícola integral.

D. Para abordar la falta de representatividad de los grupos vulnerables, se plantearon las siguientes estrategias:

- Generar legislación que proteja la mano de obra.
- Reforzar la legislación establecida y fortalecer la capacidad de respuesta de los gobiernos en especial de los ministerios de trabajo.
- Reforzar iniciativas de educación familiar y de salud.
- Generar mecanismos conjuntos para impulsar una mejora de condiciones en la cadena de valor.
- Impulsar certificaciones de tipo voluntario con componentes laborales.
- Campañas de educación sobre derechos y obligaciones ciudadanas.

ACTORES CLAVE

Toda vez se delinearon las estrategias, se definieron los públicos clave que deben ser sumados dentro de la implementación.

A. Para abordar las diferencias / limitaciones en información y metodología, se identificaron los siguientes actores clave:

- Gobiernos centrales a través de los ministerios de trabajo y salud y sus institutos de estadística
- Asociaciones de café de cada uno de los países de la región
- Programas de cooperación relacionados a la atención de poblaciones vulnerables
- Gobiernos locales de las áreas asociadas con el sector cafetalero

B. Para abordar las limitaciones en la capacidad de coordinación entre los distintos entes, se identificaron los siguientes actores:

- Cooperación internacional

- Institutos de café
- Ministerios de trabajo
- Gobiernos centrales, a través de sus ministerios de agricultura, trabajo y economía
- Institutos de café
- Gobiernos locales
- Cooperativas
- Entes de salud y protección social
- Ministerios de educación
- Exportadores
- Asociaciones campesinas
- Tostadores
- ONG

C. Para abordar la inestabilidad financiera de los grupos vulnerables, se identificaron los siguientes actores:

- Gobiernos centrales
- Sector bancario
- Cooperativas
- Sector privado organizado
- Equipos técnicos de ONG

D. Para abordar la falta de representatividad de los grupos vulnerables, se identificaron los siguientes actores:

RESPONSABLES

Para la totalidad de las estrategias se determinó que los responsables de impulsarlas debían ser los Institutos de café, bajo la sombrilla y con el apoyo de PROMECAFE.

Adicionalmente se resaltó el rol que debe jugar el gobierno a través de sus distintos ministerios en la implementación e institucionalización de estas estrategias, ya que sin el apoyo institucional es poco viable llevarlas a cabo.

Finalmente se enfatizó el rol de la cooperación internacional para ayudar a cerrar las brechas entre los distintos programas y objetivos, así como para apoyar en mejorar la coordinación entre los distintos entes.

CONCLUSIÓN TÉCNICA - MESA DE TRABAJO

La crisis de Roya que se enfrenta en la actualidad, ha puesto al descubierto la necesidad de coordinar y armonizar las estrategias y actividades de instituciones de gobierno relacionadas (Ministerio de Agricultura, del Ambiente y otros), sector privado e instituciones de apoyo a la población vulnerable, con el fin de tener un abordaje integral, de manera rápida y oportuna.

Se hace necesario contar con una sola definición clara por los diferentes actores, de lo que se considera “Población Vulnerable”. Toda vez se tenga claridad de conceptos, es necesario hacer un mapeo regional de dicha población; esto facilitaría las intervenciones que cada actor realice. No existe información poblacional actualizada que permita tener un enfoque territorial en la atención a esta población.

Será importante que PROMECAFE trabaje con los Institutos de Café, propuestas de Enfoque de Desarrollo Rural Territorial, vinculado a la producción de café y que sirva para integrar acciones de las organizaciones que trabajan y tiene presencia en las poblaciones vulnerables como el PMA, FAO y PRESANCA II. Dentro de este enfoque se puede desarrollar un Modelo de Diversificación de Ingresos que le sirva a estas poblaciones vulnerables a tener ingresos en ciclos cortos de tiempo, que el cultivo de café no les ofrece, por ser una cosecha anual.



MATRIZ CON INFORMACIÓN RECABADA DURANTE EL DESARROLLO DE LA MESA

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Públicos Clave	Responsables
Poca disponibilidad de información en diferentes niveles que dificulta la toma de decisiones oportunas y la integración de datos estadísticos provenientes de instituciones regionales.	Hacer un censo de los pequeños productores, con esfuerzos coordinados.	Gobiernos centrales, ministerios de trabajo, institutos de estadística, asociaciones de café, programas de cooperación	PROMECAFE, instituciones de café de cada país, programas de cooperación
	Desarrollar indicadores locales específicos estandarizados y monitorearlos con un compromiso de los programas y entidades nacionales y regionales.		
Heterogeneidad en la forma de medir las intervenciones y/o indicadores. Distintos enfoques de vulnerabilidad.	Unificar metodologías y definir indicadores que respondan a las necesidades específicas de cada público meta.	Asociaciones de café, programas de cooperación	PROMECAFE, instituciones de café de cada país
Definición de la población meta (jornaleros sin tierra, pequeños productores que no requieren mano de obra). Hay muchos actores con muchas características / matices de vulnerabilidad.	Recomendación: definir específicamente las poblaciones y las estrategias para cada una de ellas.	Asociaciones de café, programas de cooperación	P R O M E - CAFE
	Reconocer la necesidad de atender a las comunidades de origen y destino vinculadas a los actores del sector cafetalero.		
	Estrategia regional para atender a la población sin importar su origen.		
	Conocer el perfil epidemiológico de estas poblaciones para desarrollar acciones específicas en temas de salud.		

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Públicos Clave	Responsables
Débil coordinación entre entes de cooperación e instituciones en función de sus metas.	<p>Articular una respuesta institucionalizada - alinear una visión de las instituciones junto con la cooperación.</p> <p>Sumar esfuerzos / sinergia entre distintos actores / armonización de esfuerzos de cooperación técnica y financiera (evitar triplicación de esfuerzos)</p>	Entes y programas de cooperación	P R O M E - CAFE
Falta de coordinación entre los actores de la cadena de valor del café y las instituciones públicas que limita la existencia de legislación efectiva en apoyo al sector (incentivos, cooperación, etc.).	<p>Reactivación del Consejo de Política Cafetera (o su equivalente en los distintos países) para que haya un diálogo entre el sector productivo y el gubernamental.</p> <p>Estrategia de comunicación y trabajo conjunto entre los distintos actores de la cadena y el sector público.</p> <p>Generar política nacional sobre café y sumar a instituciones que acompañan estas políticas y la vuelvan operativa.</p> <p>Crear una plataforma que abra el espacio para los aportes de las grandes empresas que quieren apoyar a la caficultura sostenible y fortalecer su cadena de valor.</p> <p>Monitorear y generar conocimiento a través de experiencias actuales que se puedan llevar a escala mayor. Necesidad de abordar los temas desde un punto de vista regional. Inventariar experiencias exitosas de otros casos que se pueden replicar.</p>	Gobiernos e instituciones cafetaleras, entes de salud y protección social, banca, exportadores, tostadores, organizaciones cafetaleras	Instituciones cafetaleras y ministerios de agricultura, FAO, P R O M E - CAFE

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Públicos Clave	Responsables
Inestabilidad financiera de los grupos vulnerables (precios internacionales del café, insumos agrícolas, rentabilidad, falta de ingresos permanentes y estabilidad)	<p>Un programa de capacitación y asistencia técnica coherente a las particularidades de los grupos enfocado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diversificación de cultivos. • Acceso a financiamiento. • Competitividad. • Sostenibilidad. • Acceso a mercados. • Alternativas tecnológicas. • Diversificación de ingresos agrícola y no agrícola. • Rentabilidad de la finca productiva. <p>Acceso a mecanismos financieros (fideicomiso, préstamos blandos, apertura de créditos, seguros).</p> <p>Promover la creación de cooperativas para mejorar la competitividad.</p> <p>Vinculaciones a nivel local y regional: intercambios de bienes y servicios.</p> <p>Fortalecer un modelo de extensión agrícola integral.</p>	Gobiernos, banca, cooperativas, sector privado, equipos técnicos de ONG	Institutos de café, ministerios de agricultura y Comercio, institutos de café, actores de la cadena de café locales, exportadores, acopiadores
Ausencia de políticas de protección laboral	<p>Reforzar la legislación laboral establecida, para cambiar las condiciones de los trabajadores.</p> <p>Fortalecer la capacidad de respuesta de los gobiernos / revisar políticas de estado.</p> <p>Reforzar iniciativas de educación familiar y de salud.</p> <p>Mecanismos conjuntos para impulsar una mejora de condiciones en la cadena de valor.</p>	Estado, ministerios de trabajo, ministerios de salud	Estado, ministerios de trabajo

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Públicos Clave	Responsables
	<p>Impulsar certificaciones de tipo voluntario que implique mejoras.</p> <p>Estrategia a varios niveles.</p> <p>Campañas de educación sobre derechos y obligaciones de los trabajadores.</p> <p>Hacer consciencia en los cafetaleros sobre las necesidades de mejores ingresos para los productores.</p> <p>Fortalecer las competencias o capacidades de los ministerios de trabajo.</p>		

Mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional
**Alternativas y presentación de estudio
de costos de producción**

Capítulo IV



CONTEXTO

Como ya se ha mencionado en este informe, desde el mismo evento de inauguración realizado en horas de la mañana del miércoles 24 de febrero, los aspectos vinculados a la necesidad de adecuar los sistemas de financiamiento y/o de encontrar nuevos mecanismos, estuvieron presentes en las intervenciones de quienes tuvieron la responsabilidad de abrir la II Cumbre de la Roya.

Lo mismo se pudo apreciar en el transcurso de las presentaciones y exposiciones que se hicieron en la marco de los foros relativos a la “Investigación e innovación para el manejo de la Roya”, al “Impacto de la Roya sobre la cadena del café / labores y resultados alcanzados”, y a las “Modalidades efectivas para la atención de la población vulnerable”, y en las que se enfatizaron, de distintas maneras, la importancia de adecuar los sistemas de financiamiento y/o de encontrar nuevos mecanismos para la obtención de recursos.

En consecuencia se generó un gran interés alrededor del foro que abrió la tarde del jueves 24 de febrero y abordó la temática en torno a “Mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional / Alternativas y presentación de estudio de costos de producción”. A continuación se exponen los elementos más relevantes de cada una de las exposiciones que moderó Luis Alejandro Mejía (BID / FOMIN) y que formaron parte de los aspectos que enmarcaron la agenda de la mesa de trabajo que se desarrolló durante el día 25 de febrero y la mañana del 26 de febrero de 2016.

PRESEN- TACIONES

1. Salvador Fernández de PROCAGICA/UE/IICA hizo énfasis en la necesidad de innovar instituciones, procesos y metodologías, de entender el problema estructural que representa el envejecimiento del parque cafetalero, las enfermedades que han estado atacándolo, el poco relevo generacional, la falta de información y las barreras para obtener créditos agrícolas en condiciones asequibles. Durante su intervención destacó hechos como el impacto económico y social de la pérdida de 2 millones 700 mil sacos de café en América Central y República Dominicana por el brote de la Roya (lo que representó alre-

dedor del 20% de la producción), entre los años 2012 y 2013. Además señaló la relevancia de la creación del Programa Centroamericano de Gestión Integral de la Roya del Café en el que participan Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana, y que tiene un costo estimado de más de 16 millones de euros. Este programa se aprobó el 27 de enero de 2016, se propone que su ejecución se concrete en 60 meses y en la gestión participará también el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Su cierre destacó que “tres siglos de historia, cultura y desarrollo económico del café en América, trae nuevos retos”.

Presentación **“Programa Centroamericano de Gestión Integral de la Roya del Café”**

2. Serena Thompson, de la Alianza Financiera para el Comercio Sostenible (FAST), presentó las características de esta opción que busca “cerrar la brecha entre el financiamiento con orientación social y los productores que buscan créditos de 20 mil a 5 millones de dólares” y aumentar la cantidad de pequeños y medianos productores que logran obtener financiamiento y, cuyo próximo paso, es la puesta en funcionamiento de una plataforma *on line* que conecte la oferta y la demanda (el proyecto piloto se desarrollará entre los meses de marzo y abril del año 2016, y el lanzamiento está pautado para el mes de junio de 2016). Cabe destacar que Thompson también presentó las características de los servicios que ofrecen

(capacitación, análisis y vinculación), indicó que el modelo que desarrollan es “repllicable alrededor del mundo a través del FAST ONLINE FINANCIAL ACCESS PLATFORM” y que en el mismo puede encontrarse información en línea, como el portafolio actualizado de inversiones, evaluaciones de inversiones, reportes financieros y de impacto, así como herramientas de capacitación financiera.

Presentación **"Alianza Financiera para el Comercio Sostenible (FAST)"**

3. Alexandra Tuinstra, en representación de Root Capital, explicó puntualmente el modelo de la institución, destacando la inversión que hacen en resiliencia (por medio de préstamos, capacitación y fortalecimiento de

contactos comerciales) y señalando aspectos como los siguientes: están otorgando créditos de largo plazo para renovar cultivos, respondiendo holísticamente (financiamiento, asistencia técnica, e investigación, que luego comparten como aprendizajes para que otros actores de involucren), combinando crédito para capital de trabajo y creación de capacidades y canalizando recursos del sector público y privado, para apoyar comunidades productoras de café. Adicionalmente indicó que puede accederse a la página web de Root Capital (www.rootcapital.org), donde se encuentra un documento que contiene aprendizajes, tales como la importancia de apalancar el financiamiento mixto (no solo comercial y con diferentes tasas de

retornos y riesgos), identificar canales de distribución que puedan ampliarse a través de instituciones financieras locales, expandir soluciones de manejo de riesgos, sistema de alertas tempranas, seguros de cosechas, reconocimiento de la calidad, unir crédito y asistencia técnica y fortalecer un entorno facilitador, informativo y coordinador.

Presentación **“Invirtiendo en Resiliencia. El modelo de Root Capital”**



4. Nelson Omar Fúnez, representante de IHCAFE, expuso en detalle el modelo de apoyo que se ha implementado en Honduras, destacando en sus conclusiones que el fideicomiso (que garantiza la fuente de pago y minimiza riesgos) ha sido fundamental y que adaptarse es la clave, no el ser fuerte. Abordó por otra parte las características de vulnerabilidad de los productores más pequeños, de los productores endeudados, de los productores no *bancarizables*; también los ejes de IHCAFE alrededor de una visión estratégica de largo plazo (producción y productividad, calidad, promoción, diversificación y financiamiento), la enorme necesidad de ubicar fondos para atender problemas como la Roya y las alternativas que están en ejecución en Honduras (programa de apoyo al pequeño productor, búsqueda de aliados para apoyar al productor, rol del banco estatal, establecimiento de una alianza con un banco privado y la flexibilización en los proyectos). Así mismo, puntualizó los pilares del modelo hondureño: productos financieros a la medida, fomento a la cultura de pago, definición del endeudamiento de acuerdo a la capacidad de pago y el fundamental apoyo técnico y la investigación.

Presentación **“Estrategias financieras en proceso de ejecución en Honduras para renovar el parque cafetalero y mitigar el impacto de la Roya”**

5. Edgardo Alpízar (ECOM), en representación de los participantes del mercado cafetalero, destacó por su parte, la relevancia del impacto del crédito a largo plazo para la renovación del parque cafetalero, de la

siembra de especies más resistentes y del buen momento para que la banca y las empresas se involucren en procesos como estos “si no ayudamos a nuestros productores, se va a achicar nuestra operación”. Durante su intervención expuso cuadros con información sobre la relación entre variedades susceptibles y resistentes a Roya en café cosechero en la cadena de suministro y en torno a la relación entre variedades susceptibles y resistentes a Roya en café en desarrollo, ambas en la cadena de suministro de ECOM-Nicaragua. Aspectos como los efectos del cambio climático, de los programas de renovación del parque cafetalero y los resultados obtenidos en la cosecha 2015-2016, también formaron parte de su intervención.

Presentación **“Impacto del programa de créditos a largo plazo para renovación de cafetales en cadenas de suministro de ECOM en Nicaragua”**

6. Marco Tulio Duarte de ANACAFE concluyó la ronda de exposiciones del foro, recalcando que “en la cadena del café todos somos responsables del bienestar de la misma”, contextualizando que al caer la productividad, aumentan los costos, que el principal costo está en la mano de obra que se utiliza en la época de cosecha y que otros de los factores que influyen en los costos son los salarios, los fertilizantes, las condiciones climáticas de la región, la importancia de la mejora continua de los procesos, de la formación del recurso humano y de la productividad, en medio de un contexto donde “tenemos

una década tratando de enfrentar la Roya”. Duarte fundamentó su presentación también en la revisión de información en torno a los niveles de exportación total y por país, de los miembros del PROMECAFE (que han venido bajando desde el año 2012), los factores que influyen en los costos de producción (nivel de productividad, condiciones climáticas de la región, mejora continua en los procesos, y la formación del recurso humano) y puntualizando los retos de la caficultura para mejorar la productividad (tecnología, formación de empresas cafetaleras que mantengan niveles en recursos humanos, relaciones laborales y condiciones de trabajo y calidad.

Presentación **“Costos de producción de los países miembros de PROMECAFE”**

Para concluir el foro, Luis Alejandro Mejía (BID/FOMIN) recalcó aspectos como los siguientes:

- El productor está pensando ir al banco y/o a instancias que pueda conocer para obtener créditos (Marco Tulio Duarte / ANACAFE)
- Las empresas juegan el papel del banco, a largo plazo, y es necesario buscar/brindar asistencia técnica para quienes otorgan los créditos y para quienes deben cumplir con los pagos (Edgardo Alpízar / ECOM)
- El apoyo de los *traders* es muy importante, el establecimiento de los contratos con exportadores y la relación de largo plazo para respaldar créditos son fundamentales (Alexandra Tuinstra / Root Capital)

- Entre los factores críticos que deben abordarse está el cómo integramos a los distintos actores, partiendo del rol de articulación entre las estrategias y las políticas regionales que tiene el SICA, de la necesidad de complementar acciones entre las agencias internacionales de cooperación, de la importancia de poner en sintonía a actores y capacidades, y de la creación de mecanismos para generar estímulos y promover condiciones (Salvador Fernández / PROCAGICA / UE / IICA)
- Para escalar esfuerzos, se necesita apoyo de las organizaciones (socios locales) que están trabajando con los productores, identificando posibles beneficiados (Serena Thompson / Fast International)
- El reto está en dar escala. La barrera está en encontrar otros diez bancos como Banrural. Sentamos las bases y ahora es importante documentar y sistematizar

esfuerzos, donde la institucionalidad de cada país también formar parte de los procesos entendimiento, de propuesta, de búsqueda de soluciones (e implementación) en el marco de una necesaria identificación de espacios donde todos podrían tener que ceder, y donde los bancos se tienen que poner creativos (por ejemplo otorgar créditos en especie y no en dinero a los pequeños). (Nelson Omar Fúnez / IHCAFE).

MESA DE TRABAJO

MECANISMOS FINANCIEROS APLICABLES EN LA CAFICULTURA REGIONAL / ALTERNATIVAS Y PRESENTACIÓN DE ESTUDIO DE COSTOS DE PRODUCCIÓN

Durante la mesa de trabajo del día jueves 25 de febrero, la moderación estuvo a cargo de Alexandra Tuinstra y la dinámica permitió que los actores presentes participaran alrededor de la metodología (sin la necesidad de una mesa principal). Entre las instituciones / proyectos presentes en la mesa de trabajo estuvieron BID, BCIE, ASOCAMP, Borlang Institute, BASF, IHCAFE, MAG-Costa Rica, ICAFE, USAID, Consejo Salvadoreño del Café, Plan Trifinio, TECHNOSERVE, CONACAFE, MAG-El Salvador, ANACAFE, PROMECAFE, SCAA, AECID-Cooperación Española y CRS (el listado se adjunta al final de este documento).

La mesa de trabajo se inició exponiendo los siguientes aspectos:

A. ¿Cuáles son los aspectos contextuales importantes a la hora de analizar los mecanismos financieros aplicables a la caficultura regional?

- El precio del café se fija internacionalmente.
- El café es hoy percibido como un cultivo vulnerable (suelos agotados, cambio climático / sequía, Roya).
- Existe también la preocupación en torno a poca solidez (garantía), poca oferta bancaria local (bancos no conocen a usuarios, usuarios no se acercan a bancos) y altos costos del financiamiento.

B. ¿Cuáles son, en ese contexto, los objetivos alrededor de los que debe trabajar la mesa de mecanismos financieros aplicables a

la caficultura regional?

- Mantener al productor en el sector.
- Universalizar el acceso a recursos.
- Renovar el parque cafetalero.

Estos tres aspectos son fundamentales para aumentar la productividad.

C. ¿Qué preguntas deben marcar la dirección en la dinámica de la mesa de trabajo en torno a los mecanismos financieros aplicables a la caficultura regional?

- ¿Cuáles son los obstáculos principales que enfrentan los productores para acceder a recursos, y los oferentes de servicios financieros y entes gubernamentales, para poner a disposición los recursos?
- ¿Cómo llevamos los recursos, existentes o por identificar, a quién lo necesita?
- ¿Cuál es el rol de las instancias regionales y nacionales?
- ¿Qué rol juega cada actor en facilitar recursos financieros para el sector (los organismos internacionales sin fines de lucro, y/o los organismos internacionales multilaterales, y/o las instituciones financieras)?
- ¿Cuáles son las lecciones aprendidas y mejores prácticas que se pueden identificar y aprovechar para enfrentar el reto del carente financiamiento del sector?

OBSTÁCULOS IDENTIFICADOS

Durante la realización de la mesa de trabajo se identificaron diversos obstáculos que pueden agruparse de la siguiente manera:

desde la perspectiva del productor, desde la perspectiva de la banca (o las distintas fuentes de financiamiento) y desde la perspectiva del Estado.

Antes de puntualizar los obstáculos desde la perspectiva de los sectores mencionados, es importante resaltar que se identificó la necesidad de generar más alianzas, de contar con más equipos y de establecer nuevos mecanismos de cooperación entre los distintos actores.

Otro elemento que se planteó muy brevemente es la importancia de que los esfuerzos de los organismos multilaterales estén alineados a las políticas de los países y que esa alineación sea percibida por todos los involucrados.

A. Desde la perspectiva de los productores (sobre todo los pequeños productores) para obtener financiamiento:

- Poco acceso a la información en torno a los mecanismos de financiamiento.
- La burocracia de las entidades bancarias retrasan los trámites para optar a los créditos, pues la banca se percibe como “muy exigente” en cuanto a la documentación que solicitan y atrasa los tramites de los pequeños productores.
- Temor ante las garantías que debe colocar para obtener financiamiento
 - No siempre hay certeza en la tenencia de la tierra.
 - Cuesta mucho proyectar precios de café a 10 años (largo plazo) y eso dificulta comprometer la venta a futuro para garantizar precios mínimos.
 - No existen mecanismos para com-partir

riesgos también con el Estado.

- La rentabilidad del cultivo actualmente no permite cubrir los costos.
- Hay un desfase entre las cargas que tienen los productores con respecto a los demás actores de la cadena. El mercado del café es complejo, no solo se basa en demanda y oferta local.

B. Desde la perspectiva de la banca los obstáculos son principalmente los siguientes:

- El riesgo que puede asumir la banca está “muy regulado” por órganos como la Superintendencia de Bancos y esta regulación no siempre (casi nunca) es aplicable al agro. De esta manera, se elevan los índices de riesgo y esto se ve reflejado en las tasas de interés de mercado.

- Las instituciones financieras locales carecen de mecanismos de garantías flexibles y adecuadas a la realidad del sector; están atadas por garantías tradicionales.
- Hay recursos en la banca pero los costos y garantías impiden que los productores tengan acceso. En este contexto es fundamental implementar mecanismos que permitan que el sector financiero comparta los riesgos con los productores.
- Los organismos que prestan fondos de segundo piso a través de la banca tienen como reto que el costo de la intermediación financiera encarece el crédito para el usuario final. Además existe la percepción de que ciertas instancias “acaparan” los recursos que prestan los organismos, que se subutilizan los mecanismos de garantía

(fondos de garantías) y que el mismo monitoreo de los créditos, que no es el más adecuado, eleva los costos de manejo, sobre todo si hay varias capas de intervención.

C. Desde la perspectiva del Estado, los principales obstáculos que deben superar, son los que se puntualizan a continuación:

- No hay políticas públicas que incentiven el acceso a servicios financieros y otros como asistencia técnica especializada. Esto es generalizado en la mayoría de la normativa vigente en los distintos países, que no motiva a la banca a acercarse al sector agro, más bien la aleja y eso encarece el crédito.
- Es importante reconocer que el sector agrícola y agropecuario son diferentes al resto de los sectores y por ende requieren de una política diferenciada.
- En Guatemala los productores de café perciben indiferencia, falta de conciencia, falta de entendimiento del gobierno sobre la realidad del café, lo que impacta en el recurso (por ejemplo, el fideicomiso cafetalero fue utilizado para otros temas). Es fundamental que el Estado tenga una política y la aplique. Las políticas vigentes obstaculizan.

Más allá de estos obstáculos a nivel estatal cabe señalar los obstáculos que debilitan el trabajo de los institutos del café, como el tener pocos técnicos para la cantidad de productores (no hay recursos para pagar más técnicos, para capacitarlos, para ir más allá de los retos que igualmente implican los temas de género

a la hora de realizar contrataciones), la poca transparencia que se percibe en toda la cadena (costos y competitividad), fertilizantes y mano de obra y el “divorcio” entre lo financiero y la asistencia técnica.

ESTRATEGIAS

En el desarrollo de la mesa de trabajo se identificaron tres fundamentales estrategias que se plantean a continuación, todas ellas enmarcadas en la importancia de generar espacios de cooperación, colaboración, apoyo entre los distintos actores:

La **primera** requiere **revisar, comparar, y armonizar criterios locales, nacionales y regionales, que faciliten la existencia una normativa, a través de la cual se puedan actualizar los requerimientos para el otorgamiento de créditos**. Al final lo que se busca es que estos marcos estén dentro de una política estatal que debe fortalecer al sector cafetalero.

Para cerrar esta primera línea también se abordó la importancia de la labor de lobby de los productores, como factor electoral importante, y de la oportunidad que genera, el que representantes del sector estén en los puestos de decisión.

Una **segunda** línea, que depende en buena medida de la primera, se orienta a **desarrollar los mecanismos que permitan compartir riesgos, para lo cual es importante segmentar las estrategias, de acuerdo a las necesidades de los distintos tipos de productor**, buscar la participación

de sectores más flexibles (para lo que se requiere hacer un mapeo de opciones financieras existentes en todos los países, establecer los contactos, y generar un directorio accesible para todos los actores) y proponer un modelo que debe propiciar, invitar, convocar a la banca privada y a los nuevos actores, implementando nuevas garantías en las que el Estado esté presente, incentive y garantice. De alguna manera esto facilitaría valorar otros índices de confianza (como la personalidad) y no solo los tradicionales, porque lo importante es propiciar una estratificación de productores con las limitaciones existentes (en muchos casos, el propietario del terreno no está porque migró, pero las mujeres pueden calificarse como propietarias porque son las que se quedan a cargo).

En este mismo contexto, en la dinámica de la mesa, se comentaron ejemplos como el Fondo

de Emergencia del Café (puntualizando que deben separarse los mecanismos de “rescate” de los mecanismos de “incentivo, acompañamiento y fortalecimiento”), la banca de fomento especializado con préstamos blandos (compra de tierra, infraestructura, capital de trabajo) y la posibilidad de que se cree un auxilio (subsidio a la tasa de interés) para los productores, a fin de que el Estado u otra institución cubra parte de los intereses, o crear un fondo de fideicomiso para los activos que requieren las empresas, a través de esquemas como el leasing, o crear un seguro agrícola (pero acorde a las características del café) como mecanismo para reducir el riesgo, que no es utilizado y que en la medida en que se generalice podría ser valioso (el reto es bajar las primas).

Adicionalmente también se abordó la posibilidad de generar otras garantías, partiendo de la certificación que puedan

avalar las asociaciones que, para esto, deben fortalecerse, o de la cosecha a futuro que no está siendo usada y que puede ser evaluada como parte de las garantías mixtas para cubrir, entre todos, los riesgos.

En la mesa se puntualizó también la importancia de llevar adelante planes que contemplen otros factores como la asistencia técnica que los productores puedan pagar. Para varios de los participantes la asistencia técnica es la clave de la sostenibilidad de la caficultura. Cada vez se fragmentan más las fincas y se minimiza su productividad. El reto está en cómo se generen más recursos para obtener ganancias (buscando alternativas para aumentar el ingreso familiar, por ejemplo, o utilizar parte de las ganancias en las fincas para fomentar el ahorro o aprovechar picos de precios para fomentar ese ahorro a través de cajas rurales) y tener acceso a asistencia técnica con metodologías grupales.

Es fundamental que esa asistencia técnica esté amarrada al financiamiento, tanto como apoyo para maximizar el retorno sobre la inversión, como para asegurar el uso del recurso para fines productivos y evitar que se desvíe (que el productor lo utilice para pagar otras deudas, por ejemplo). Podría haber un conflicto de intereses entre asistencia técnica y financiamiento; para minimizarlo, una de las ideas plasmadas es que la asistencia técnica y el financiamiento deberían ser abordados por diferentes personas.

Finalmente, en la mesa se hizo énfasis en que la asistencia técnica pasa por segmentar clientela, definir tecnología (sobre todo aquella que permita por ejemplo bajar los costos de

monitoreo, involucrar a los jóvenes, transparentar los costos de producción de las empresas versus sus precios de venta y/o lo que invierten en mercadeo), aportar complementariedad por parte del Estado y otros, garantizar que sea de calidad y oportuna, adoptable, que pueda supervisarse y que en este marco es fundamental que se alineen las estrategias de los técnicos de los institutos, que ya las tienen.

En este contexto también se podría proponer un esquema de triangulación en el que se comparta la responsabilidad entre productores y compradores, con asistencia técnica.

También se destacó la importancia de aprovechar los fondos para crear mecanismos en los que los bancos administran los recursos rigurosamente y en cuyos procesos participen otros actores; es decir, los expertos de la banca deben trabajar de la mano de otros expertos, como quienes prestan la asistencia técnica. Con las limitaciones (no solo financieras) que existen en torno a la cantidad de prestadores de asistencia técnica es relevante hacer un inventario de técnicos para sumar, para hacer equipo y para no duplicar esfuerzos.

Al final, el reto mayor pareciera ser la importancia de una mejor coordinación para canalizar mejor los fondos existentes en los organismos internacionales y del Estado.

Una **tercera** línea estratégica, consecuencia de las dos anteriores, sin lugar a dudas, se enfoca en **acercar al productor a las fuentes de financiamiento y acercar a las fuentes de financiamiento al productor**,

para lo que es fundamental, entre otros aspectos, no condenar de por vida a quienes no lograron cumplir con sus obligaciones crediticias (descalificándolo para siempre en central de riesgos u otros mecanismos), capacitar a los productores en temas como análisis de créditos y contar con facilitadores para conectar oferta y demanda.

A la banca le corresponde diseñar servicios, ser creativos, hacer equipo y acompañar a los productores más pequeños, y es que alinear es importante para lograr el objetivo común: renovar el parque cafetalero, revisar costos, contratos de largo plazo como fuente de pago. A los institutos de café les toca enfocar esfuerzos en llevar los recursos a quienes lo necesitan y monitorear que lleguen a quienes lo necesitan.

En otras palabras, esta tercera línea busca crear las condiciones para establecer alianzas,

esquemas de cooperación e incluso una plataforma tecnológica, donde se puede ver qué se está haciendo en otros países, que las organizaciones enlisten lo que hacen y dónde, y que se incluya lo que están haciendo los gobiernos a través de las políticas públicas. Esta sería una plataforma para que los financiadores vean dónde invertir y puedan rediseñarse los servicios, sería el resultado de un mapeo de actores y acciones, a disposición de los todos los actores (y que solventaría el gran obstáculo que representa la carencia de registros básicos oportunos para que las personas sepan dónde invertir o no).

Nuevamente es fundamental recalcar la importancia de la cooperación, colaboración y apoyo en los distintos actores del sector para lograr cualquiera de las estrategias planteadas. El acercamiento y complementariedad de

recursos y de áreas de expertise de los diferentes actores es imprescindible.

ACTORES CLAVE Y RESPONSABLES DE SEGUIMIENTO

En este último aspecto se hizo evidente la credibilidad de algunas instancias, pero sobre todo la de PROMECAFE, a la hora de definir a los actores clave y, en menor medida, a los responsables del seguimiento.

En este sentido la dinámica de la mesa de trabajo, la complejidad del propio sector y la cantidad de propuestas en torno a las estrategias a seguir, permitieron puntualizar los actores clave en las siguientes acciones (aunque en la gran mayoría de los casos, el ente identificado como responsable del seguimiento, en términos generales, es PROMECAFE, con la colaboración, cooperación, apoyo de varios actores, para maximizar la probabilidad de éxito de lo planteado):

- 1. Estrategia / Táctica / Actividad:** Crear un subsidio al costo de la intermediación financiera, por medio de subsidios directos y de fondos de garantía, para prevenir tasas de interés prohibitivamente altas al consumidor final. Se le paga al banco a través de un fondo que se crea en el país para subsidiar costos y generar las garantías. Para ello puede usarse los fondos de los organismos internacionales y el Estado.

Actores: Ministerios de finanzas, ministerios de agricultura y banca.

2. Estrategia / Táctica / Actividad: Crear un fondo de fideicomiso para los activos que requieren las empresas, a través de *leasing*.

Actores: Empresas / Cooperativas que reciban el *leasing* / Trabajadores organizados. Gobiernos (para crear un fondo para cubrir garantías)

3. Estrategia / Táctica / Actividad: Definir las zonas para renovar el parque cafetalero.

Actores: Gobierno (que debe crear la política)

4. Estrategia / Táctica / Actividad: Alianza y colaboración a través de una plataforma tecnológica, donde se puede ver qué se está haciendo en otros países, que las organizaciones enlisten lo que hacen y dónde, y que incluya lo que están haciendo los gobiernos a través de las políticas públicas.

Actores: Las asociaciones de café serían las responsables de la base de datos, asegurando la calidad de la información y ayudando a hacerla disponible para otros actores dentro del sector que podrían beneficiarse de las alianzas que se generarían con su uso. Durante la dinámica se mencionó que existen los fondos para crear estos mecanismos / plataformas (sobre todo en la cooperación internacional). PROMECAFE es la llamada a liderar la base de datos, pero debe ser interactiva, útil y aprovechable. Finalmente una plataforma como esta permite saber a dónde van los fondos y cómo se utilizaron, para tomar decisiones por parte de las asociaciones.

5. Estrategia / Táctica / Actividad: Desarrollar un mapeo de opciones financieras

existentes en todos los países y publicar en línea.

Actores: PROMECAFE / IICA / PROCAGICA

6. Estrategia / Táctica

/ Actividad: Darle valor al café. La OIC es la responsable de concientizar a la industria para darle valor al café (con el fin de mejorar el precio pagado al productor) y la responsabilidad de rescatar los precios está en toda la cadena de valor y la industria, incluyendo a los institutos del café y los gobiernos nacionales.

Actores: Compradores y tostadores deberían involucrarse (y algunos ya lo hacen). Las certificadoras están presentes, pero el proceso es débil y a veces inexistente, el reconocimiento de las certificaciones en el precio pagado al productor. El resultado es que se encarece el costo de

producción y comercialización. Se propone por tanto una mayor participación de los compradores y tostadores. Existen exportadores que le garantizan producto al tostador y asumen parte del costo de la certificación y la asistencia técnica, es decir, cada uno debe asumir una parte: productores, tostadores y exportadores.

Responsables de seguimiento: Institutos de café y los gobiernos, así como el Banco Mundial, el BCIE y los sistemas bancarios locales.

- 7. Estrategia / Táctica / Actividad:** Fortalecer los fondos de garantía. La banca invierte, los cooperantes invierten, los sectores invierten. Lo importante es hacer que las garantías estén disponibles. Cuando los recursos económicos existen, lo importante es canalizarlos

correctamente, a través de las instituciones más eficaces y transparentes.

Actores: Gobiernos, banca, cooperantes

- 8. Estrategia / Táctica / Actividad:** Establecer / mantener un seguro agrícola como un mecanismo para reducir el riesgo, que no es utilizado y que en la medida que se generalice podría ser valioso.

Actores: Sector privado, productores, gobiernos en una etapa inicial, academia (los que generan conocimiento, para manejar buena información y que usan las aseguradoras -los que tienen más información sobre cambio climático son las aseguradoras-). Debemos ser más valientes para negociar como países, que la prima la compre el Estado.

- 9. Estrategia / Táctica / Actividad:** Crear un seguro de precios: para proyectar a futuro debemos educarnos mejor.

Actores: PROMECAFE podría hablar con las aseguradoras / hablar regionalmente para lograr mejores costos.

- 10. Estrategia / Táctica / Actividad:** Capacitación en análisis de créditos y compartir experiencias para las personas de los institutos

Actores: PROMECAFE

- 11. Estrategia / Táctica / Actividad:** Asistencia técnica con metodología grupal. Los productores deben saber a dónde acudir para capacitarse y acercarse. Es muy difícil llegar a todos.

Actores: El Estado debe asegurar asistencia técnica también para fincas pequeñas. Los institutos de café hacen esfuerzos pero no

pueden llegar a todos. El estado debe fomentar y hacer las alianzas necesarias con proveedores de asistencia técnica, para asegurar acceso para todos los actores, desde los más pequeños. Ahora bien, esto depende de la estructura organizada del

sector café en cada país y su marco regulatorio, de actuación.

CONCLUSIÓN TÉCNICA - MESA DE TRABAJO

Después de puntualizar lo expuesto por los distintos integrantes del foro “Mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional / Alternativas y presentación de estudio de costos de producción”, moderado por Luis Alejandro Mejía (BID / FOMIN), las **grandes interrogantes** que enmarcaron la mesa de trabajo liderada por Alexandra Tuinstra (Root Capital) en torno que debían marcar la dinámica de la jornada y las **tres principales estrategias propuestas** (en primer lugar, revisar, comparar, y armonizar criterios locales, nacionales y regionales, que facilite la existencia una normativa a través de la cual se puedan actualizar los requerimientos para el otorgamiento de créditos; en segundo lugar, desarrollar los mecanismos que permitan compartir riesgos para lo cual es importante segmentar las estrategias de acuerdo a las necesidades de los distintos tipos de productor; y en tercer lugar acercar al productor a las fuentes de financiamiento, y acercar a las fuentes de financiamiento al productor), es fundamental destacar lo que señalara explícitamente Tuinstra, durante el cierre al final de la jornada, en sesión plenaria: **las estrategias que puedan desarrollarse requieren, necesariamente, que cada actor en el sector asuma la responsabilidad de buscar y fomentar alianzas con otros actores, para así lograr un mejor aprovechamiento de recursos y de expertise.**

Esto permitiría aumentar el conocimiento que hay entre los distintos sectores y desarrollar mecanismos para pequeños productores, sin dejar de atender los espacios que se promueven desde los grandes productores.

MATRIZ CON INFORMACIÓN RECABADA DURANTE EL DESARROLLO DE LA MESA

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
Intervención de los organismos no siempre va orientada a las estrategias definidas por los países.	Actualizar los requerimientos para solicitar créditos de acuerdo a las necesidades, que acerque al productor.	
Poco acceso a la información en torno a los mecanismos.	Es importante contar con facilitadores para conectar oferta y demanda.	
Riesgo: productor tiene miedo por las garantías que deben colocar.	Dar tres años de gracia (capital de trabajo que se recupera).	
Tenencia de la tierra: no tienen certeza para presentarlas como garantías.	Reforma a la normativa nacional (en varios países).	
Flujos de caja: cuesta mucho proyectar precios de café a 10 años (largo plazo).	Identificar entidades no reguladas por la Superintendencia. Buscar actores más flexibles.	
Compromiso de venta a futuro para garantizar precios mínimos.	Segmentar estrategias de créditos de acuerdo a las características.	
Banca: el riesgo está muy regulado por la Superintendencia. Riesgos altos, reflejados en niveles de interés (de mercado). Hay recursos en la banca pero los costos y garantías impiden que los productores tengan acceso. Cómo compartir los riesgos.	Debemos llevar adelante planes que contemplen otros factores: asistencia técnica para que puedan pagar.	
Rentabilidad no permite cubrir los costos.	Monitoreo de los créditos eleva costos de manejo, y más si hay varias capas de intervención. Solución: aprovechemos tecnología para bajar los costos de monitoreo. Involucrar a jóvenes con la tecnología.	
Organismos prestan a través de la banca, costo por el manejo encarece la intermediación financiera.	Importancia de la armonización local, nacional, regional.	

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
Acaparamiento en ciertas instancias de los recursos que prestan los organismos. Experiencias: los mismos actores eran sujetos de los créditos. Elegibilidad.	Inventario de técnicos para sumar, para hacer equipo, para no duplicar esfuerzos. ¡No es solo lo financiero, es colaboración, alianzas!	
El Salvador: endeudamiento actual de los caficultores. 250 millones de dólares se le debe a la banca. 8 años. Hacer lo necesario para salvar es una cosa, y otra cosa es dar créditos para financiamiento. Es importante no mezclar.		
Personería jurídica: trámites se retrasan para optar a los créditos. Burocracia demora los productores organizados	Calificación de sujeto de crédito. No satanizar de por vida. Debemos propiciar una estratificación de productores con las limitaciones existentes. Modalidad novedosa: mujeres no son propietarias pero se quedan a cargo. Recuperación a través del café es una opción.	
Falta de mecanismos para compartir riesgos también con el Estado.	Carencia de registros básicos oportunos para que las personas sepan dónde invertir o no.	
Subutilización de mecanismos de garantía (fondos de garantías).	Costos de producción de las empresas versus sus precios de venta.	
Banca es muy exigente en cuanto a la documentación que solicitan y no tienen los pequeños productores. Regulación no es aplicable al agro. Sistema de monitoreo no está adecuado. Regulación de la Superintendencia de Bancos.	Modelo de garantías es tradicional y hay que cambiarlo. Como migramos a otro modelo. Hay discusiones ya, muy básicas para propiciar, invitar a la banca privada con nuevas garantías, y que el Estado esté presente, incentive, garantice.	
Falta de políticas públicas que incentiven el acceso a servicios financieros y otros como asistencia técnica especializada (servicios financieros).	Innovación en garantías: metodología para valorar riesgos del cliente sin usar las tradicionales (personalidad por ejemplo). A la banca no le conviene recuperar activos.	

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
<p>Guatemala: indiferencia, falta de conciencia, falta de entendimiento del gobierno hacia la realidad del café, impacta en el recurso. Fideicomiso utilizado para otros temas. Es fundamental que el Estado tenga una política y la aplique. Políticas que obstaculizan.</p>	<p>Fondo de Emergencia del Café / El Salvador: puede ser un modelo, instrumento</p>	
<p>Accesibilidad a los servicios y al diseño de servicios acordes a la necesidad que existe. Hacer servicios inclusivos.</p>	<p>Banca de fomento especializado con préstamos blandos (compra de tierra, infraestructura). Política estatal debe ir a fortalecer el sector cafetalero.</p>	
<p>Monitoreo de los créditos eleva costos de manejo, y más si hay varias capas de intervención</p>	<p>Crear un auxilio (subsidio a la tasa de interés) a los productores para que el Estado u otra institución cubra parte de los intereses. Se le paga al banco a través de un fondo que se cree en el país para subsidiar intereses y generar las garantías. Usar los fondos de los organismos internacionales y el Estado. Atención: Subsidiar es un riesgo. No trabajar subsidios en créditos para capital de trabajo, sistemas comunitarios de riego (mediano y largo plazo)</p>	<p>Ministerios de finanzas, ministerios de agricultura para subsidios. Banca también es un actor importante.</p>
<p>Diseñar servicios, ser creativos. Hacer equipo y acompañar a los productores más pequeños. Alinear es importante para lograr el objetivo común: renovar el parque, revisar costos, contratos de largo plazo como fuente de pago. Diseñar servicios.</p>	<p>Crear un fondo de fideicomiso para que los activos que requieren las empresas, a través de leasing.</p>	<p>Empresas / Cooperativas reciben el <i>leasing</i>. Trabajadores organizados. / El gobierno puede ser otro actor: crear un fondo para cubrir garantías.</p>
<p>Atención a los mecanismos para llevar los recursos a quienes lo necesitan, monitorear que llegue a quien lo necesitan.</p>	<p>Para renovar es importante definir tierras / zonas.</p>	<p>Gobierno crea la política.</p>

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
<p>Falta de alianzas, equipo, cooperación.</p>	<p>Alianza y colaboración a través de una plataforma tecnológica, donde se puede ver qué se está haciendo en otros países, que las organizaciones enlisten lo que hacen y donde. Incluir lo que están haciendo los gobiernos a través de las políticas públicas. Es para los financiadores para que vean donde invertir y puedan rediseñarse los servicios. Mapeo de actores y acciones. Para que usamos esta base de datos.</p>	<p>Asociaciones de café serían los "dueños" de la base de datos. A dónde van los fondos y cómo se utilizaron para tomar decisiones por parte de las asociaciones. Asociación permea la información, y define quien recibe la información. Hay fondos para crear estos mecanismos / plataformas (cooperación internacional). PROMECAFE llamada a liderar la base de datos, pero debe ser interactivo, útil, aprovechable.</p>
<p>Normativa vigente en la mayor parte de los países, no motiva a la banca, la aleja del agro, y eso encarece el crédito. Aumenta el costo. Tenemos que reconocer que el agro es muy diferente al resto de los sectores.</p>	<p>Para lograr la voluntad política: lobby de los productores como factor electoral importante. Llevar a nuestros representantes a puestos de decisión.</p>	
<p>Riesgos a quienes dan créditos de largo plazo para los oferentes. Matrimonio. Conocernos muy bien. Mecanismos que nos acercan no son conocidos. El riesgo es para los dos.</p>	<p>Mapeo de opciones financieras existentes en todos los países. Que contactos abordar. Directorio accesible a todos los actores.</p>	<p>P R O M E - C A F E , I I C A , P R O C A G I C A</p>

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
<p>Desfase en los precios: cargas que tienen los productores con respecto a los demás actores de la cadena. Mercado del café es complejo, no es solo demanda y oferta.</p>	<p>Darle valor al café / OIC debe concientizar a la industria para darle valor al café / Valor y responsabilidad de toda la industria (subsidios son poco viables por si solos). Se necesita más valor para los agentes financieros. RESCATAR precios.</p>	<p>Compradores y tostadores podrían involucrarse (y algunos ya lo hacen). Certificadoras, pero el problema es que la pagan los productores. No necesitamos algo que nos haga más caro el proceso. Se necesita un tercero. Ejemplo ECOM, le garantiza producto al comprador. La misma cadena asume el costo. Cada uno asume una parte: productores, tostadores, exportadores. USAID ¿Dónde se queda el dinero?</p>
<p>USAID: hemos sido extremadamente cuidadosos de ir de la mano con esfuerzos nacionales.</p>	<p>Fortalecer los fondos de garantía. Banca invierte. Cooperantes invierten. Sectores invierten. Esquemas nuevos y lentos. Lo importante es ponerle dinero.</p>	<p>Gobierno, banca, cooperantes</p>
<p>Cómo llevar los planes a los “chiquitos” y cómo se miran los “grandes” y no dejar a nadie fuera.</p>		
<p>Tenemos pocos técnicos para la cantidad de productores. No hay recursos para pagar más técnicos. Obstáculos para capacitar y actuar: ¿Género?</p>		

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
No hay transparencia en toda la cadena (costos y competitividad) / fertilizantes y mano de obra. Es difícil pagar a quienes cortan.	Revisar nuestros costos de producción. Transparentar. ¿Demasiada inversión en mercadeo...?	
	Aprovechar fondos para crear mecanismos: alianzas entre banco fiduciario / IHCAFE y los canadienses. El banco administra los recursos, rigurosos pero más flexiblemente porque participan TODOS los actores. No solo los banqueros, sino también otros expertos tomando la decisión. Acompañando con asistencia técnica. Garantía como cosecha a futuro que no estaban siendo usados anteriormente. Buscar garantías mixtas para cubrir entre todos los riesgos.	
	Seguro agrícola: Es un mecanismo para reducir el riesgo, que no es utilizado y en la medida que se generalice podría ser valioso. El problema es que las primas son muy altas. Diseño de un servicio para cultivos como el café, debe ser acorde al café. (Seguros van hacia disminuir riesgos).	Sector privado, productores, gobiernos en una etapa inicial, academia (los que generan conocimiento, para manejar buena información y que usan las aseguradoras). Los que tienen más información sobre cambio climático son las aseguradoras. Debemos ser más valientes para negociar como países, que la prima la compra el Estado.
	Otras garantías / certificación interna / asociación que debe ser fortalecida.	Entes grupales que avala a otros

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
	Seguro de precios: para proyectar a futuro / debemos educarnos mejor.	P R O M E - CAFE podría hablar con las aseguradoras / hablar regionalmente para lograr mejores costos.
	Capacitación en análisis de créditos y compartir experiencias para las personas de los institutos.	PROMECAFE como ya los dio antes, puede compartir conocimiento.
	La asistencia técnica es la clave de la sostenibilidad. Cada vez se fragmentan más las fincas, se minimiza su productividad. Cómo hacer para generar más recursos para ganar y para tener acceso a asistencia técnica. Alternativas para el ingreso familiar. Utilizar parte de las ganancias en las fincas (fomentar el ahorro). Aprovechar picos de precios para fomentar el ahorro / Cajas rurales. Asistencia técnica con metodología grupal.	En pequeñas fincas la asistencia técnica debe prestarla el Estado. Institutos de café hacen esfuerzos pero no pueden llegar a todos. La asistencia técnica oficial se presta a los pequeños. Los productores deben saber a dónde acudir para capacitarse y acercarse. Es muy difícil llegar a todos.
Divorcio entre financiero y asistencia técnica. Cuando los supervisamos no quieren asistencia técnica.	Asistencia técnica debe ir amarrada al financiamiento, porque cuando el productor recibe el dinero paga deudas. Podría haber un choque entre asistencia técnica y financiamiento. Debería ser abordado por diferentes personas. Asistencia pasa por: segmentar clientela, tecnología, complementariedad por parte del Estado y otros, debe ser de calidad y oportuna, adoptable, supervisión. Alinear técnicos de institutos que ya tienen estrategia y otros.	Entidades financieras e institutos del café en alianza.

Obstáculos	Estrategias (tácticas)	Actores Clave
	Mecanismo de triangulación: responsabilidad entre productores y compradores pero con asistencia técnica.	
	Compensación social.	PROCAGICA
	Infraestructura como maquilas ¿deberían desarrollarlas internamente?	
	Mientras más sellos que usar, mejor, son necesarios para vender.	

PROGRAMA II CUMBRE DE LA ROYA

MIÉRCOLES 24 DE FEBRERO

	Actividades	Expositor
07:30-8:00	Ingreso y registro	
08:00-9:00	Protocolo de inauguración Antecedentes de impacto socio-económico del sector	Lic. Enrique Abril -Coordinador Regional Plan Combate Roya del Café
09:00-11:00	Foro 1: Investigación e innovación para el manejo de la roya.	Dr. Juan Francisco Barrera - ECOSUR Dr. Jacques Avelino - CATIE/CIRAD Maria do Ceu da Silva - Universidad de Lisboa David Laughlin - WCR John Vandermeer - Universidad de Michigan Dr. Carlos Urias - OIRSA Carlos Urias - OIRSA
11:00-11:30	COFFEE BREAK	
11:30-13:00	Foro 2: Impacto de la roya sobre la cadena del café / labores y resultados alcanzados.	MODERADOR - Lic. Alex Keller Anacafé Rebecca Ott - JM Smuckers Ricardo Rivera - Nestle Orlando Mora Alfaro - Starbucks Darrin Daniel - Allegro Coffee Renaud Cuchet - EFICO Kim Elena Ionescu - SCAA
13:00-14:00	ALMUERZO	
14:00-15:30	Foro 3: Mecanismos financieros aplicables en la caficultura regional / alternativas y presentación de estudio de costos de producción.	MODERADOR: Luis Alejandro Mejía - BID - FOMIN Muhammad Ibrahim - PROCAGICA/UE Serena Thomson - FAST Interacional Alexanda Tuinstra - ROOT CAPITAL Omar Funes - IHCAFE Edgardo Alpizar-ECOM Marco Duarte - ANACAFE/PROMECAFE
15:30-16:00	COFFEE BREAK	
16:00-17:30	Foro 4: Modalidades efectivas para la atención de la población vulnerable.	MODERADOR: Lorena Aguilar - FEWS NET Juan Orlando Hernandez - PRESIDENTE CONSTITUCIONAL REPUBLICA DE HONDURAS Heloisa Schneider - CEPAL Glenda de Paiz - USAID Carles Puigmartí - AECID Patricia Palma - PRESANCA II Jorge Oliveros - USAID/PCVR
17:30-18:00	Plenaria y organización del día siguiente para mesas de trabajo - Facilitadores	

JUEVES 25 DE FEBRERO

	Actividades	Dirige
	MESAS DE TRABAJO - Parte 1	
08:00-12:30	Actores de investigación e innovación Actores de impacto Socio-económico y atención a la población vulnerable Actores de la cadena del café Actores de mecanismos financieros	Dirige: Jacques Avelino - CATIE/CIRAD Dirige: Patricia Palma Directora - PRESANCA II Dirige: Alex Keller - Anacafé Dirige: Alexanda Tuinstra - ROOT CAPITAL
10:00-10:30	COFFEE BREAK	
12:30-14:00	ALMUERZO	
	MESAS DE TRABAJO - Parte 2	
14:00-16:00	Actores de investigación e innovación Actores de impacto Socio-económico y atención a la población vulnerable Actores de la cadena del café Actores de mecanismos financieros	Dirige: Jacques Avelino - CATIE/CIRAD Dirige: Patricia Palma Directora - PRESANCA II Dirige: Alex Keller - Anacafé Dirige: Alexanda Tuinstra - ROOT CAPITAL
16:00-16:30	COFFEE BREAK	
16:30-17:30	Plenaria - Conclusiones de las mesas de trabajo y acuerdos de cooperación alcanzados	
17:30-18:30	Evento cultural - Ballet del INGUAT	
18:30-20:00	COCTEL	

VIERNES 26 DE FEBRERO

EN ANACAFÉ	
8:00 - 09:00	Presentación RUTA
09:00-10:00	Presentación UE-IICA
10:00-10:30	COFFEE BREAK
10:30-12:30	Presentaciones sobre mecanismos financieros con enfoque en pequeños y medianos caficultores
12:30-13:00	Plenaria - Discusión final
13:00-14:30	ALMUERZO

Root Capital
BCIE
FAST
BID-FOMIN

FUERA DE ANACAFÉ

Día de Campo Opcional:

Visita a unidades productivas y convivencia con productores en **Antigua y Alotenango**

(Inversión **\$75** por participante, incluye transporte y alimentación)

Palabras de Miguel Medina Presidente de ANACAFE

Señor Presidente Constitucional de la República de Guatemala, Licenciado Jimmy Morales; señores Ministros de Estado de Guatemala, El Salvador y Honduras; señores miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en el país y sus organismos de cooperación internacional que nos honran con su presencia; señores representantes de organismos internacionales que nos visitan; amigos periodistas e invitados especiales:

- Bienvenidos a la Asociación Nacional del Café -ANACAFE-, la casa de los productores del Café de Guatemala. Es para nosotros un honor recibirlos y ser anfitriones de la Segunda Cumbre de Roya, tres años después de haber llevado a cabo la primera edición.
- Tras casi cuatro años de hacer nuestros mejores esfuerzos por paliar los efectos y el impacto de la Roya del café a nivel regional, **nos encontramos en una situación que verdaderamente requiere de nuestros mejores esfuerzos y atención, pero sobre todo de unirnos, tanto el sector productor, el académico, comercializadores y el sector financiero, para poder salir adelante y lograr la sostenibilidad social, ambiental y económica del sector.** Esto es fundamental para que la industria siga contando con su insumo más importante, el café, y que en nuestros países se continúen generando empleos permanentes, jornales, mayores ingresos por divisas y desarrollo rural, considerando que el café representa el mayor empleador de la agroindustria, en nuestra región.
- El cultivo del café es la mayor fuente generadora de empleo a nivel nacional, pero sobre todo en el área rural, lo que lo convierte en una de las herramientas más importantes para lograr el desarrollo de muchos guatemaltecos.
- Para ninguno de nosotros, preocupados por la Roya, es una sorpresa el hecho de que junto con la presencia de la Roya y la dramática caída de los precios internacionales del café, estamos perdiéndolo todo. Pero sobre todo, el café ya no podrá seguir siendo el sustento de millones de trabajadores en nuestros países. Esos trabajadores y sus familias que

dependen del café, se están quedando sin ingresos y ven, muchas veces, en la migración y la delincuencia, la única salida a sus problemas.

- La Roya sigue con niveles de incidencia mayores al 70% en la región, el cambio climático es un desafío, que ha incrementado los costos de producción para el manejo integral de plagas y enfermedades.
- Es importante recalcar que sin financiamiento y sin políticas de apoyo del Estado no se puede mejorar la capacidad productiva de los países productores. Recordemos que otro problema que enfrentamos es la necesidad de renovar nuestros parques cafetaleros, con la cuantiosa inversión que ello conlleva.
- Creemos profundamente que el trabajo de investigación debe fortalecerse, en la búsqueda de soluciones debemos trabajar de manera integrada y regional. Además, debemos integrar la cadena de valor del café, es importante trabajar de la mano con los productores, transmitirles los avances, facilitarles acceso a créditos blandos, propiciar los contactos directos con compradores que paguen un precio justo por su producto y acompañar las ferias internacionales en apoyo a la visi-

bilidad y promoción de nuestros cafés.

- Ahora bien, los precios internacionales no están contribuyendo a la sostenibilidad económica, social y ambiental del café, por lo que se necesita buscar alternativas y mecanismos que compensen y motiven a los productores a continuar produciendo, de lo contrario la producción de café se verá mermada significativamente.
- Es por esto que, durante estos dos días y medio hemos convocado junto con PROMECAFE, USAID y el gentil patrocinio de las entidades cuyos nombres respaldan esta II Cumbre, a los actores rectores de la política cafetalera de la región, a destacados especialistas en las áreas de investigación, a los representantes de las cadenas de comercialización, a las entidades generadoras de apoyo financiero y las que brindan atención a poblaciones vulnerables, con el fin de abordar estos importantes temas, pero, sobre todo, llegar a acuerdos reales, tangibles y ágiles, que permitan a todos los actores de la cadena del café en la región, cultivar, cosechar y comercializar el grano de manera social, ambiental y económicamente sostenible.

Palabras de Jorge Ulloa Presidente de PROMECAFE

Lic. Darwin Ramírez Pereira, Vice Ministro de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones de Guatemala; Dr. Víctor Villalobos, Señor Viceministro de Agricultura de El Salvador; Señor Director General del IICA; Señores Miembros del Cuerpo Diplomático y sus Organismos de Cooperación Internacional; Señores representantes de organismos internacionales; Señores representantes de instituciones cafetaleras; Señores Presidentes de Asociaciones de Productores; Invitados Especiales; Señoras y señores.

El mundo del café, ha evolucionado de una manera impresionante en los últimos 25 años. Hace apenas unas dos décadas, había poca diferenciación entre calidades, mercados, y café era café. La Roya al igual que otras plagas y enfermedades están causando estragos en la producción y en la condición socioeconómica de la región.

El Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE), es una red de investigación y cooperación, formada por las instituciones de café de Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica, Panamá, República Dominicana, Jamaica,

Nicaragua y Perú, además del IICA y CATIE. Con 38 años de existencia, ha contribuido a mejorar y modernizar la caficultura de los países miembros, conjugando esfuerzos a nivel regional para enfrentar enfermedades como la broca y la Roya, entre otras plagas y enfermedades que han afectado el cultivo del café en el área.

En estos 38 años PROMECAFE ha liderado acciones y proyectos exitosos como:

- La formación de recurso humano (grados de PHD y maestrías) en temas relacionados, han surgido por la gestión de PROMECAFE.
- Temas de investigación con relación al manejo del cultivo y desarrollo de variedades resistentes.
- Coordinación para una efectiva cooperación entre los países de la región
- Gestión de recursos y ejecución de proyectos con la cooperación internacional.

El PROMECAFE funciona con aportes del IICA, de los países

miembros, sumando la cooperación especializada del CATIE y el CIRAD de Francia, y con aportes de organismos financieros internacionales a proyectos específicos.

PROMECAFE ha obtenido resultados importantes, ha sido una plataforma efectiva de investigación y colaboración entre los países de la región, que no sólo ha aportado soluciones a problemas sanitarios, sino que ha trascendido a otras áreas de la producción de café.

En estos momentos y de cara al futuro próximo, tenemos que enfrentarnos a grandes retos, como el cambio climático y sus secuelas, la agresividad de plagas y enfermedades, bajos precios internacionales vs altos costos de producción, que ponen en riesgo la sostenibilidad de la actividad, afectando al productor y su familia así como a toda la cadena al no tener grano.

Para enfrentar y buscar soluciones a estos retos, debemos implementar acciones conjuntas entre los países.

El enfoque de la primera cumbre, enfatizó en problemas técnicos de la Roya.

En esta segunda cumbre además de ver el tema técnico de la Roya, el enfoque debe ser más amplio, hay que hacer ajustes para estar a

tono con la realidad actual, debemos tomar en cuenta elementos de tipo social, ambiental, económico, de mercados y de calidad.

La expectativa de la II Cumbre debe ser que al final se trace la hoja de ruta para todos los actores de la cadena de café (industria, cooperantes, productores, academia, comercializadores), a fin de atender la problemática de manera integral, para que resulte en una actividad rentable para los productores y sus familias, que son la base de este importante rubro en nuestra región.

Los acuerdos y conclusiones a que lleguemos en esta II Cumbre, serán tomados por PROMECAFE para enfocar sus acciones y proyectos.

Queremos felicitar al anfitrión, ANACAFE, a su Presidente, directiva, equipo y demás miembros por el esfuerzo desplegado, que han hecho posible el desarrollo de esta II Cumbre en este bello y pujante país. Y a todos los participantes por el trabajo que aquí se desarrollará para el beneficio de la actividad cafetalera.

Discurso de Cierre de la II Cumbre de la Roya Palabras de **Alejandro Keller** Vicepresidente de ANACAFE

Para concluir este documento, que recoge las exposiciones que se realizaron durante la primera jornada de la II Cumbre de la Roya, que se plantearon el día miércoles 24 de febrero, así como la información que se recabó durante las mesas de trabajo, es importante incluir las palabras de cierre que estuvieron a cargo de Alejandro Keller, Vicepresidente de la Junta Directiva de ANACAFE.

Después de dos días de trabajo en el que participaron alrededor de 250 personas, en los que se vieron representados 24 países, y en los que se enfocaron todos los esfuerzos en compartir experiencias, tener acceso a información relevante y fortalecer las necesarias relaciones entre todos los actores, Alejandro Keller dirigió las siguientes palabras de clausura.

Señores amigos de la caficultura en la región; colegas de PROMECAFE, USAID y las entidades cuyos nombres respaldan esta II Cumbre de Roya; junto con nuestros patrocinadores OIRSA, Cooperación Alemana GIZ, Cooperación Italiana, Cooperación Española AECID, Grupo Tecún y Soluciones Analíticas; periodistas e invitados especiales:

- Hoy culmina esta Segunda Cumbre. Ha sido un honor, en nombre de la Junta Directiva de la Asociación Nacional del Café -ANACAFE-, recibirlos y ser los anfitriones de este gran encuentro internacional, tres años después de haber llevado a cabo la primera edición.
- Como lo decía el Ing. Miguel Medina, Presidente de ANACAFE, en sus palabras de inauguración, **nos encontramos en una situación que verdaderamente requiere de nuestros mejores esfuerzos y atención, pero sobre todo de unirnos, tanto el sector productor, el académico, comercializadores y el sector financiero, para poder salir adelante y lograr la sostenibilidad social, ambiental y económica del sector café.**
- A través de los cuatro valiosos foros, para fortalecer la caficultura en la región y que en nuestros países se continúen generando empleos permanentes, jornales, mayores ingresos por divisas y desarrollo rural, **necesitamos trabajar juntos en los puntos que hemos**

señalado y en los cuales nos hemos comprometido en las mesas de trabajo.

- Es indispensable contar con el apoyo institucional de nuestros gobiernos para dar el soporte a los planes de trabajo que hemos esbozado acá, para que la información técnica y el material genético óptimo y certificado, fluya.
- Así mismo se necesita también el fortalecimiento de las instituciones cafeteras de la región y continuar en el desarrollo de una comunicación de toda la región **con el lado industrial y el consumidor, para que todos tengamos una mejor comprensión y dimensión** de lo que se requiere para que esta cadena sea **sostenible a mediano y largo plazo.**
- Recordemos que todos somos vulnerables y es importante terminar de analizar y definir **que** nos hace vulnerables. En este caso quiero resaltar el segmento de los pequeños caficultores, que necesitan soluciones tangibles a corto plazo para salir adelante de esta crisis.
- Les pido que sean **multiplicadores** del mensaje que hemos recibido en esta

Cumbre, que es una alerta para unirnos en la dirección correcta.

- Sobre todo hoy que hemos visto presentaciones económicas, vemos que, **sin financiamiento y sin políticas de apoyo del Estado, no se puede mejorar la capacidad productiva de los países productores. Recordemos que otro problema que enfrentamos es la necesidad de renovar nuestros parques cafetaleros, con la cuantiosa inversión que ello conlleva.**
- Así que, solo me resta agradecerles su contribución a la Cumbre. Espero que su experiencia en Guatemala haya sido placentera y les deseamos un feliz retorno a sus hogares.
- ¡Disfruten del almuerzo y nos vemos en la Tercera Cumbre!

Una mirada
en retrospectiva a la
I Cumbre de la Royá



A continuación se presenta un resumen de las principales conclusiones y recomendaciones planteadas en la I Cumbre de la Roya, la cual se desarrolló en atención a la crisis originada por el brote que afectó a Centro América, y cuya evolución contextualizó la necesidad de una segunda cumbre.

Intervenciones de emergencia a corto plazo:

- **Subsidio a Productores.** PROMECAFE calcula que la producción global de café disminuyó un 20%. El impacto de las pérdidas de producción sobre los ingresos se exacerbó con los bajos precios del mercado: los caficultores perdieron un estimado de US\$548 millones en ingresos de café comparado con 2011/2. Solo un 23 por ciento de los caficultores tiene acceso a fuentes de ingreso además del café, lo que los hace altamente vulnerables. Además, hubo una disminución en los ingresos de un 15 - 20 por ciento para agricultores dedicados a cosechar café y se perdieron aproximadamente 441,000 empleos. Aunque no se espera que el hambre aumente dramáticamente este año, se prevé una “temporada de escasez” más larga para Guatemala y podría

extenderse a comunidades cafetaleras en otros países el año entrante. La producción de alimentos tendrá una importancia mayor para los caficultores que enfrentan severas restricciones de ingresos. Recomendación: A fin de evitar una situación en la que la Roya del café provoque una crisis humanitaria en Centro América, los agricultores necesitan apoyo financiero y técnico a corto y mediano plazo. Hay que analizar opciones de ayuda financiera inmediata para que los caficultores mantengan a sus familias en la finca sin pasar hambre i.e. dinero -por- trabajo, comida -por- trabajo, subsidio directo en efectivo y distribución de alimentos.

- **Entrenamiento y educación a productores sobre el uso y aplicación de fungicidas.** En el futuro cercano, el arma más importante que un productor tiene para combatir la Roya del cafeto es el tratamiento de sus plantaciones con un fungicida. La industria cafetalera está trabajando con organizaciones financieras y crediticias que ayudan a los agricultores a obtener fungicidas. Este proceso ya empezó debido a que la estación lluviosa y por lo tanto la Roya, ya inició. El costo para tratar una hectárea de café con un fungici-

da durante un año es de US\$250. Tratar el 50% del área cafetalera de Centro América le costará a los productores US\$125M. Esta inversión puede producir una ganancia de US\$250M o más si se aplica adecuadamente. Si no se aplica adecuadamente, el fungicida puede resultar inefectivo por lo que el productor perdería su inversión en el fungicida y en el aumento en producción que debería haberse dado. Recomendaciones: 1. Los programas de entrenamiento y educación a productores sobre el uso y aplicación de fungicidas deben ser una acción prioritaria que requerirá financiamiento significativo a corto plazo para cada uno de los países Centroamericanos a través de organizaciones de extensión gubernamentales y no-gubernamentales. 2. Al reconocer que la agricultura orgánica en muchas partes de Centro América es un reflejo de un profundo compromiso cultural con la sostenibilidad ecológica y en todas partes es una fuente de importantes ventajas en el mercado, se necesita más investigación sobre métodos orgánicos para controlar la Roya y apoyar métodos orgánicos que hayan resultado efectivos. Mientras tanto, los agricultores orgánicos deben considerar el

uso de fungicidas a base de sulfato de cobre que actualmente están aprobados por el USDA (Departamento de Agricultura de los Estados Unidos) y empezar un programa progresivo de reemplazo de variedades usando una mezcla diversa de materiales resistentes y prácticas culturales que eviten el desarrollo de la Roya.

- **Organización y monitoreo coordinado de recolección de datos del café en la región.**

Hay pocos datos disponibles sobre la producción de café en Centro América. Como resultado, científicos, programas gubernamentales, ONG y la industria privada tenían información incompleta e imprecisa sobre la epidemia de Roya en el 2012, lo que dificultó la respuesta. Recomendación: Establecer una Unidad de Información dentro de la oficina del Coordinador de Respuestas a Emergencias por Roya en PROMECAFE, la que cotejaría los datos disponibles de institutos nacionales y organizaría la recolección y estudio de otros datos básicos a través de estudios de campo específicos con instituciones asociadas nacionales, regionales e internacionales. La Unidad de Información estaría a cargo de la recolección análisis e informe de datos socio-económicos.

Intervenciones a mediano plazo:

- **Producción de material de siembra resistente y renovación de plantaciones.**

Un porcentaje pequeño pero significativo de las plantaciones en Centro América fueron completamente devastadas por la Roya del cafeto el año pasado. La cifra llega a un 5%. Además de las plantaciones devastadas, aproximadamente un 40% del área total está sembrada con variedades susceptibles a la Roya y aproximadamente 70% de los árboles tienen más de 20 años. Estas cifras resaltan la necesidad de una acción inmediata para renovar plantaciones con nuevas variedades resistentes a la Roya lo que requiere una iniciativa importante para la producción de plántulas ya que las fuentes actuales de plántulas son inadecuadas. Aunque en algunos institutos de café se pueden conseguir semillas de algunas de las variedades resistentes de línea pura, el suministro es inadecuado y la disponibilidad de plántulas híbridas resistentes F-1 es extremadamente baja o nula. El volumen de material de siembra que se necesita es enorme i.e. para reponer solamente el 5% de las plantaciones totalmente

devastadas se requieren 125 millones de plantas. Al tomar en cuenta que la capacidad actual en la región para la producción de plantas de café F-1 es de solamente 1.5 millones por año, se puede ver la verdadera magnitud del problema. Recomendaciones: 1. Se debe establecer una iniciativa importante para aumentar el suministro de material de siembra para el 2014/15. 1a Reequipar y entrenar los laboratorios de cultivo de tejidos que están trabajando en otras cosechas puede ser parte de esta iniciativa. Estos laboratorios se pasan o agregan la producción de plantas de café. 1b Otras operaciones de material de siembra de café que usan menos métodos técnicos deben recibir apoyo TA y entrenamiento en diferentes tecnologías de micro-cortes/injertos, desarrollo de negocios, mercadeo. Estas operaciones eventualmente se podrían transformar en un verdadero sector comercial de semillas de café para Centro América. 2. Es altamente recomendable un proyecto especial de investigación para mitigar las restricciones asociadas al aumento a escala de la producción comercial de plántulas F-1 para que todos los productores puedan obtener híbridos F-1 resistentes. 3. En vista de que

las recomendaciones 1 y 2 se están iniciando, debe realizarse un análisis completo de los datos disponibles sobre variedades resistentes para brindarle a los agricultores las mejores herramientas de decisión antes de invertir. Los datos clave deben incluir todos los datos de desempeño de multilocalización, resistencia/susceptibilidad a otras plagas y una evaluación de la calidad en taza científicamente bien fundada.

- Ayuda especial a productores para llenar una brecha de ingresos de 3-5 años. Conforme se lleva a cabo la renovación de las plantaciones, pasarán varios años para que el café replantado vuelva a generar ingresos significativos. Los agricultores que deciden rehabilitar y/o renovar sus fincas necesitarán ayuda financiera y técnica para enfrentar la brecha de ingresos de tres a cinco años. Recomendación: Se necesita Ayuda Técnica para ayudarle a los agricultores a: Monitoreo de Plagas del Café y Sistema de Prevención Temprana. El costo final del brote de la Roya del cafeto en el 2012 ha sido calculado en más de un billón de dólares (costo de la renovación de plantaciones + fungicidas) y la pérdida de más

de 400,000 empleos. Recomendaciones: 1. Para prevenir desastres tan caros como este en el futuro, se debe establecer un sistema de prevención temprana para monitorear y analizar datos científicos específicos relacionados con la predicción de amenazas de plagas para la producción de café. El sistema debe enviar señales de advertencia a los agricultores sobre la evolución de las plagas y programar las intervenciones necesarias. 2. Se necesita urgentemente un estudio precursor concomitante para buscar todos los datos meteorológicos disponibles para intentar definir de la forma más precisa que se pueda las condiciones climáticas antes y durante la epidemia del 2012, para tener capacidad macro-predictiva.

Intervenciones a largo plazo:

- **Desarrollo de variedades más resistentes a la Roya.** Todas las variedades resistentes a la Roya tienen la misma fuente genética de resistencia a la Roya del cafeto. Por lo tanto, una nueva cepa de Roya del cafeto podría devastar la producción de café arábica en Centro América como sucedió en Sri Lanka en 1875. Además, la mayoría de las variedades

resistentes a la Roya no fueron seleccionadas por no tener características de alta calidad en taza y aunque son aceptables, muchas tienen una reputación negativa en la industria del café de especialidad. La necesidad de desarrollar variedades de café de más alta calidad, más fuertes y más resistentes es esencial para prevenir catástrofes en el futuro. Recomendación: El programa regional para el desarrollo de la variedad regional Centroamericana coordinado por PROMECAFE con apoyo del CATIE, CIRAD y WCR debe fortalecerse para brindarle a la región un suministro constante de variedades para uso directo o materiales iniciadores de cultivo para una industria emergente de semillas de café. El programa debe tener un elemento formador de capacidad para asegurar que Centro América seguirá desarrollando variedades mejoradas y/o material de pre-cultivo competitivo para una industria emergente de semillas de café para mantener un conducto de material genético listo para restricciones actuales y futuras

- **Investigación de medidas de bio-control.** Además de cultivar nuevo y mejor material genético y un buen manejo de cosechas,

el desarrollo de un control biológico efectivo puede brindar otra herramienta para controlar la Roya del cafeto lo que permitiría una certificación orgánica y el uso continuo de variedades “heirloom”. Si se logra identificar un endófito apropiado (guardaespaldas) que ataque la Roya a corto plazo, se podría emitir una medida de bio-control en menos tiempo que una nueva variedad. Recomendación: Investigar los centros de origen de arábica en cuanto a endófitos co-evolucionarios en el café arábica. Esto se puede hacer en conjunto con el programa anterior de cultivo ya que las expediciones de especies de centro de origen para la identificación de genes resistentes a la Roya, requieren acciones similares

- **Creación de Capacidad Regional.** Durante toda la Cumbre, la capacidad regional se resaltó como un área con urgente necesidad de atención en las áreas de investigación, extensión, economía y política del café. Recomendación: Realizar una valoración amplia de capacidades e instituciones regionales con un plan para entrenamiento y para llenar brechas y el desarrollo deliberado de enlaces internacionales con centros de excelencia

Conclusión y recomendación general

Análisis amplio de la viabilidad del café minifundista en Centroamérica. Las tendencias globales en cambios climáticos, producción de café, comercio y consumo sugieren que el cultivo de café en Centroamérica debe ser reconsiderado como una fuente importante de ingresos para agricultores. Recomendación: Realizar estudios y análisis de la viabilidad a largo plazo del cultivo del café en Centroamérica.

El análisis estará basado en la información actual y nuevos estudios incluyendo riesgos, costos, beneficios y alternativas de varios modelos de producción de café, desde el simple cultivo a pleno sol hasta varias tipologías de sistemas en sombra.

Esto ayudará a que la industria construya una estrategia convincente para el papel del café en la región a largo plazo.

El estudio debe poner especial atención en las tierras que ya no se consideran aptas para el cultivo sostenible del café.

Glosario (acrónimos)

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ANACAFÉ	Asociación Nacional del Café Guatemala
BCIE	Banco Centroamericano de Integración Económica
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BID-FOMIN	Banco Interamericano de Desarrollo - Fondo Multilateral de Inversiones
BM	Banco Mundial
CASCADE	Café y Agricultura de Subsistencia en Centroamérica y la Adaptación basada en ecosistemas
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CIFC	Centro de Investigación de la Roya del Café
CIRAD	Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (French Agricultural Research Centre for International Development)
CODOCAFE	Consejo Dominicano del Café
CONACAFE	Consejo Nacional del Café (Nicaragua)
ECOSUR	El Colegio de la Frontera Sur, México
FAO	Food and Agriculture Organization

FEWS net	Red de Sistemas de Alerta Temprana para la Hambruna (por sus siglas en inglés Famine Early Warning Systems Network)
Funcafé	Fundación de la caficultura para el desarrollo rural
GIZ	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (Agencia Alemana de Cooperación Internacional)
HRNS	Fundación Hanns R. Neumann Stiftung
IHCAFE	Instituto Hondureño del Café
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
MACACC	Modelaje Agroforestal para Apoyo a los Actores para la Adaptación a Cambios Globales
OIC	Organización Internacional del Café
OIRSA	Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria
PCVR	Programa de Cadenas de Valor Rural
PRESANCA II	Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica
PROCAGICA	Programa Centroamericano de Gestión Integral de la Roca del Café
PROMECAFÉ	Programa Regional Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura
UE	Unión Europea
USAID	Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional
SCAA	Specialty Coffee Association of America
WCR	World Coffee Research

Diseño e Impresión:
M'KS COMUNICACIÓN
mkscomunicación@gmail.com • mkscomunicación@yahoo.com
Guatemala - 2016